

COPIA GRATIS
FREE COPY

TIPS!
para disfrutar
su visita
*to Enjoy Your
Visit*

JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA GUÍA DE VISITANTES

VISITOR GUIDE to the VALLARTA BOTANICAL GARDEN

2019



Edición Complementaria Especial de

Special Complementary Edition of

El Papelillo
The Leaflet



**Beautiful.
Even without the salt and a lime.**

TIMOTHY
REAL ESTATE GROUP

Ignacio L. Vallarta 130 Local 7 | Col. Emiliano Zapata | C.P. 48380 Puerto Vallarta, Jalisco, México
T. (322) 223 5300 | F. (322) 223 5301 From USA: (310) 356 6514 | inspired@timothyrealestategroup.com
www.timothyrealestategroup.com

Tabla de CONTENIDO | CONTENTS

- 02 Rincón del Curador**
Curator's Corner
- 04 Guacamayas Emplumados Arcoíris de Color**
Military Macaw Feathered Flying Rainbows of Color
- 06 Tips para Disfrutar Su Visita**
Tips to Enjoy Your Visit
- 10 Cómo Llegar al Jardín**
Getting to the Garden
- 13 Reserve su Visita Guiada con Almuerzo y Transporte**
Incluido Delicias Botánicas: Visita Guiada y Aventura Culinaria Mexicana!
Book Your Own Guided Tour With Lunch & Transportation Included Botanical Delights: Guided Tour & Mexican Culinary Adventure!
- 14 Creando Popotes Naturalmente**
Drawing Straws, Naturally
- 17 Abejas Polinizan el JBV**
Busy Bees Pollinating the VBG
- 20 Cámaras Trampa Proporcionan un Vistazo a la Fauna del Jardín**
Camera Traps Providing New Lenses for Viewing the Garden's Fauna
- 22 Mariposas Comunes en JBV**
Common Butterflies at VBG
- 24 ¡Colaboración con la Universidad de Guadalajara (CUC Costa) Descubrimientos Asombrosos!**
Collaboration with University of Guadalajara Leads to Amazing Discoveries!
- 32 Mapa del JBV**
Map of the VBG
- 36 ¿Qué Florece?**
What's in Bloom?
- 40 Plantación de Vanilla**
Vanilla Plantation
- 46 Estudios Científicos sobre las Plantas de la Reserva Natural del Jardín**
Scientific Plant Surveys of the Garden's Nature Preserve
- 54 Calendario de Eventos del Jardín**
Calendar of Events at the Garden
- 56 Membresías, Bodas y Eventos**
Membership, Weddings and Events
- 58 Lista de Miembros**
List of Members

El Papelillo

Revista Mensual
Jardín Botánico de Vallarta

Editor Ejecutivo 2019
Revista Guía de Visitantes
Executive Editor 2019 Visitors

Guide Magazine

T.J. Hartung

Colaboradores
Contributors

Bob Price
Jesus Reyes
Neil Gerlowski
Leonardo Campos
Marcia Blondin

Traductor | Translator

Marcos V. Gómez
Marcos A. Mendoza

The Leaflet

Monthly Magazine
Vallarta Botanical Garden

Editor Ejecutivo de la Revista
Mensual Electrónica "El Papelillo"
Executive Editor of the Gardens
Electronic Monthly Magazine,
"The Leaflet"

Robert Price

Diseñadora
Designer

Angélica López

Ventas y Publicidad
Sales & Advertising

T.J. Hartung

development@vbgardens.org

¡Suscríbete a *El Papelillo*, la Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta!

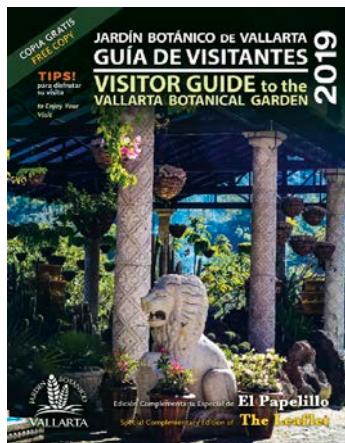
La suscripción es gratis y está disponible en www.vbgardens.org/es y en issuu.com. ¡Obtén la tuya ahora!



Subscribe to the Vallarta Botanical Garden's Online Monthly Magazine, *The Leaflet*!

Subscription is free and is available at both www.vbgardens.org and issuu.com. Get yours today!

Síguenos / Follow us:
Vallarta Botanical Garden



vbgardensac



vbgardens



Vallarta
Botanical
Garden



@vbgardens



Vallarta
Botanical
Garden

Google
Reviews ★★★★☆

www.vbgardens.org

Rincón del Curador

Curator's Corner

Queridos amigos del Jardín Botánico de Vallarta,

La Tierra es un planeta fascinante y no importa donde viva, siempre habrá ventanas al mundo natural a través de las cuales podemos aprender, buscar inspiración y renovar nuestro espíritu. La ubicación de Puerto Vallarta entre las montañas verdes y sus vibrantes cubiertas de jungla y el azul profundo de Bahía de Banderas nos permite apreciar la naturaleza mucho más que al ciudadano promedio. Sin embargo, incluso aquí, uno no tiene que buscar lejos para encontrar problemas que requieren atención y miles de grandes causas a las cuales apoyar.

Al tomar tales decisiones, lo alentamos a pensar cómo su tiempo, talento o recursos pueden tener el mayor impacto y el beneficio público más amplio. El Jardín Botánico de Vallarta se ha convertido en una de las principales instituciones culturales mexicanas y en un líder regional en conservación, y ha ayudado profundamente las vidas de miles de personas y familias, y está preparado para continuar haciéndolo en las generaciones futuras. El recurso fundamental en el que nos hemos convertido para la comunidad, los resultados de gran alcance de nuestros muchos programas y la gran cantidad de visitantes anuales muy complacidos (alrededor de 40,000) son unas de las razones por las cuales quienes apoyan el Jardín deben sentirse orgullosos de ser parte de este éxito. Instituciones como la nuestra trabajan arduamente y se involucran de manera dedicada para sostener más aún y así prosperar a la Comunidad, por lo que les agradecemos a todos por su continuo apoyo.

Les extiendo un cariñoso saludo

desde el Jardín.

Robert Price, Fundador y Curador, JBV.

Dear Friends of the Vallarta Botanical Garden,

Earth is a fascinating planet and no matter where one lives on it there are always windows into the natural world through which we can learn, seek inspiration, and renew our spirits. Puerto Vallarta's location between vibrantly green jungle-cloaked mountains and the deep blue Banderas Bay, allows us to appreciate nature much more than the average global citizen. Yet even here one doesn't have to look far to find problems in need of attention and a myriad of great causes to choose to support.

When making such decisions, we encourage you to think about how your time, talent or treasure can have the greatest possible impact and the broadest possible public benefit. The Vallarta Botanical Garden has become a premier Mexican cultural institution and a regional leader in conservation, profoundly helping the lives of untold thousands of individuals and families and is poised to continue doing so for generations to come. The pivotal resource we have become to the community, the far-reaching results of our many programs, and the vast number of thoroughly-pleased annual visitors (now nearly 40,000 strong) are all reasons why Garden supporters should take pride in being part of this success. Institutions such as ours, take hard-work and dedicated involvement to sustain, and even more to make thrive, so we thank you all for your continued support!

**Warmest regards from the Garden,
Robert Price, Founder and Curator, VBG**

**COPIA GRATIS
FREE COPY**

**JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA
GUÍA DE VISITANTES 2019**
**VISITOR GUIDE to the
VALLARTA BOTANICAL GARDEN**

TIPS!
para disfrutar
su visita
to Enjoy Your
Visit

**Edición Complementaria Especial de El Papelillo
Special Complementary Edition of The Leaflet**

VALLARTA

Informes | Info:
development@vbgardens.org
www.vbgardens.org

Nueva Experiencia JBV
— BOTANICAL DELIGHTS Tour y Aventura Culinaria
Artículo por Paul Gordejuela, Director Ejecutivo, JBV

El Jardín Botánico de Vallarta ahora ofrece su propia visita gastronómica privada! Esta exclusiva experiencia sumerge a los huéspedes tanto en la belleza natural de las plantas medicinales y ornamentales que crecen en el jardín, como en el cacao y el chile con solo algunos de los muchos, muchas plantas carnosas que aparecen en esta muestra. Desde sabores exóticos hasta sabores más familiares, estas fascinantes flores que son verdaderamente cautivadoras a la vista, hay algo para todos en esta aventura única en el jardín.

No hay mejor forma de visitar el Jardín Botánico de Vallarta, y de mayor manera de disfrutar al máximo de su experiencia. Los tours gastronómicos están diseñados para satisfacer las necesidades y los intereses. Recalitados por su amor a la naturaleza, las plantas y las tradiciones mexicanas, numerosos guías oficiales del jardín han trabajado en la creación de una experiencia que ha elaborado un menú y un menú personalizado cuya objetivo es superar cualquier expectativa razonable. Visite el sitio web www.vbgardens.org para obtener más información sobre el recorrido, galerías de fotos y lo más importante: ¡llame al 01 773 834 1364 o envíe un correo electrónico a development@vbgardens.org! Usted preparará su propia experiencia.

A New VBG Experience
— BOTANICAL DELIGHTS Tour & Culinary Adventure
By Paul Gordejuela, Executive Director, JBV

The Vallarta Botanical Gardens is now offering its own all-new gastronomic tour to the world-famous garden illustrating and providing insight into both the natural beauty of Mexican plants and their uses. From the cacao and chili to the many, many succulents featured in this adventure. From tasty tropical citrus to more familiar flavors, there's something for everyone in this one-of-a-kind garden experience.

There's nothing quite like the Vallarta Botanical Garden, and the best botanical "Delights" Tour & Culinary Adventure is the most unique way to experience it. Our private tours are what a guide makes of them and our guides are trained to provide a personalized tour for each guest. Tours are what a guide makes of them and our guides are provided with expert level training and have worked hard to create a menu and a menu personalized cuya objetivo es superar cualquier expectativa razonable. Visite el sitio web www.vbgardens.org para obtener más información. Please visit www.vbgardens.org for the full tour description, a photo gallery, and contact information. You may also send to development@vbgardens.org. A day of delights can provide someone like a lifetime.

¡Reserve su espacio publicitario hoy!

En nuestra revista anual
Guía de Visitantes 2020.

Reserve your advertising space today!

In our annual

Visitors' Guide 2020

**OCEAN
LIVE • LOVE
GRILL**
RESTAURANT & BEACH CLUB



Looking for a

NEW ADVENTURE?

Come explore this hidden gem!

**f OCEAN LIVE LOVE GRILL
RESTAURANT**

Reservations via OpenTable

Guacamayas

— Emplumados Arcoíris de Color

Artículo por Neil Gerlowski, Director Ejecutivo, JBV

Military Macaw

— Feathered Flying Rainbows of Color

Article by Neil Gerlowski, Executive Director, VBG

Cualquiera debería reconocer fácilmente el parloteo de la Guacamaya o Guacamaya Militar (*Ara militaris*), el loro más grande de nuestra región. El Jardín Botánico es el lugar ideal para poder observar estas aves junto con el Loro Corona Lilia (*Amazona finschi*) y el Periquito de frente naranja (*Aratinga canicularis*). Cuando escuches estos parloteos, mira al cielo y con un poco de suerte, verás el fantástico y deslumbrante plumaje de estos loros, con envergaduras de más de un metro de ancho, es posible observar sus colores a simple vista. Con la ayuda de binoculares, observarlos se convierte en una experiencia verdaderamente cautivadora.

Hace tan solo seis años, la población local de Guacamayas, estaban en declive y los cazadores furtivos seguían robando las crías para venderlas en el mercado negro. Los esfuerzos de conservación local, especialmente los de nuestros amigos cercanos del Santuario de las Guacamayas, implican que la recuperación de la población está en camino, al menos en las cercanías del Jardín. Al momento de escribir este artículo, las Guacamayas han visitado en varias ocasiones, los nidos artificiales en la cima de la colina más alta del Jardín, tenemos la esperanza de que adopten este nido como su hogar dulce hogar.

Anyone should easily recognize the telltale raucous squawks of the Guacamaya, or Military Macaw (*Ara militaris*)—the largest parrot of our region. The Garden is an excellent place to observe these birds along with the smaller Lilac-crowned parrot (*Amazona finschi*) and Orange-fronted parakeet (*Aratinga canicularis*). When you hear these load squawks at the Garden, look to the sky. With a little luck you will see the fantastic rainbow-colored plumage of these parrots dazzling in the sunlight. With wingspans reaching over a meter wide, their size allows us to often catch splashes of spectacular color even with the naked eye. With decent binoculars, observing them becomes a truly captivating experience.

As recently as six years ago, local Guacamaya populations were sharply on the decline with poachers still stealing babies for sale on the black market. Local conservation efforts, most notably those of our friends at the nearby El Santuario de Las Guacamayas, means that a recovery is underway, at least in the immediate vicinity of the Garden. At the time of this article, Guacamayas have been regularly visiting the new nest boxes on the pine tree atop the Garden's highest hill—hopefully to adopt this perch as home sweet home.

Jardín Botánico de Vallarta
Conservación en Acción

Vallarta Botanical Garden
Conservation in Action



Foto | Photo: Jesus Reyes



EVERY DAY! • ¡TODOS LOS DÍAS!
Come for breakfast, stay for the day!
¡Desayuna y disfruta el día con nosotros!



- Pool (towel included)
- Restaurant - Bar
- Wi-Fi
- No Cover



Fca. Rodríguez 168,
Col. Emiliano Zapata
Puerto Vallarta, JAL 48380
www.hotel-mercurio.com
[f hotel.mercurio](https://facebook.com/hotel.mercurio)

TIPS PARA DISFRUTAR SU VISITA

TIPS TO ENJOY YOUR VISIT



¿Es tu primera visita?

Entonces, tenemos algunas recomendaciones:
¡Bienvenido al Jardín Botánico de Vallarta!

- Comience su visita directamente al hermoso Hacienda de Oro al final del camino, dónde encontrará sanitarios, nuestro Centro de Visitantes y una bebida de cortesía
- En el Centro de Visitantes, nuestro personal le hará sugerencias específicas
- Recuerde que el costo de admisión es válido para dos días **consecutivos** puede regresar al jardín al día siguiente con su recibo
- El Jardín Botánico de Vallarta tiene un área de 26 hectáreas, por lo que es difícil conocerlo en un solo día
- Recomendamos usar repelente contra insectos. Si no trajiste, lo puedes comprar en nuestra tienda de regalos
- Contamos con membresías que le permiten estacionarse en un área exclusiva, recibir descuentos y asistir a eventos especiales
- Contamos con cámaras de seguridad, para su propia seguridad

Las Mejores y más Accesibles áreas para explorar primero

- Casa de Plantas Tropicales Holstein- con una colorida variedad de plantas exóticas
- Casa de las Cactáceas
- Conservatorio Vallartence de Orquídeas y Plantas Nativas, Laboratorio —explora plantas de Vainilla y otras especies mexicanas, así como un laboratorio de propagación para orquídeas en peligro de extinción
- Casa de Rododendros Daneri Vireya
- Cruza el Puente de los Sueños
- Capilla Nuestra Señora del Jardín y Jardín Internacional de la Paz, Cheryl L. Wheeler
- El famoso restaurante Hacienda de Oro en el segundo piso del centro de visitantes donde disfrutarás de una excelente cocina mexicana y disfrutarás viendo colibríes nativos

Caminatas Más Desafiantes y Áreas Para Nadar

- El Sendero del Río y el del Jaguar, te llevarán al pristino Rio Horcones donde nadar es imprescindible! No contamos con salvavidas, por lo que nadar bajo su propio riesgo. No nadar durante tormentas eléctricas o cuando lloviendo
- Sendero de una pequeña cascada, caminando junto a sembrados de palmas, arboles de café, helechos, bromelias y vainilla

Antes de salir del jardín, asegúrese de regresar al nivel superior de nuestro Centro de Visitantes para disfrutar de un refrescante cóctel tropical en nuestro bar completamente abastecido, un refrigerio o una deliciosa comida tradicional mexicana en el restaurante Hacienda de Oro.

Is this your first time visiting us?

We have a few recommendations:
Welcome to the Vallarta Botanical Garden!

- Head directly to the beautiful Hacienda de Oro Visitor Center at the end of the main road, where you will find restroom facilities, information desk, and a complimentary beverage
- Our experienced staff will answer questions about exploring the gardens
- Keep in mind that your admission ticket is valid for two **consecutive** days! You may re-enter the garden the next day by retaining your entry receipt
- The Vallarta Botanical Garden's property spans 65 acres (26 hectares), and it's difficult to fully appreciate it all in one day
- Insect repellent is recommended. If you did not bring any, you can purchase some in our gift shop
- Garden Memberships allow access to the members-only parking area, valuable discounts in the restaurant, plant nursery, and gift shop; and admits you to special members-only events
- Be aware that all areas of the garden are monitored by security cameras

Easiest and Best areas to explore first

- The Holstein Tropical Plant House—with a colorful display of exotic plants.
- The Cactus House
- Vallarta Conservatory of Orchids & Native Plants, Laboratory — see native Vanilla and other Mexican plants, along with a micro-propagation laboratory for endangered orchid species
- Daneri Vireya Rhododendron House
- The Bridge of Dreams
- Our Lady of the Garden Chapel and the Cheryl Wheeler International Peace Garden
- The famous Hacienda de Oro Restaurant on the second floor of the visitors center is where you will savor fine Mexican cuisine and enjoy seeing native hummingbirds

More Challenging Jungle Trails and Swimming Areas

- The River Trail and Jaguar Trail will take you to the pristine Rio Horcones, where swimming is a must! No lifeguard is on duty, so swim at your own risk. No swimming during electrical storms or when raining
- Small Waterfall trail, walking through plantings of palms, coffee trees, ferns, bromeliads and vanilla vines

Before you leave the garden, be sure to return to the upper level of our Visitor Center for a refreshing tropical cocktail from our fully stocked bar, a snack, or delicious traditional Mexican meal at the Hacienda de Oro Restaurant.

TU CASA EN VALLARTA

5 de Febrero 260 Col. Emiliano Zapata
La Zona Romantica, Puerto Vallarta, Jalisco Mexico

Tel: (322) 223 2853
www.NoWayJoseMX.com

Best of Banderas 2018
Voted Best Traditional Mexican Restaurant

From Dream To Reality Through Transition

Free Real Estate Walking Tour

Call 322 688 2146
www.JGGroupPV.com

The JG Group
Vallarta Real Estate Advisors
Lazaro Cardenas 421, Col. Emiliano Zapata, C.P. 48380, PV, Jalisco Mexico

Escape Villas-PuertoVallarta a collection of carefully curated Luxury Properties with 5-star staff and concierge services.



CASA DEMAE II Oceanfront with six ensuite bedrooms with luxury baths. 5-star service, with staff of 10 to serve your every need. CasaDemaeii.com



To book any of these luxurious properties, call Deb at US 775.762.2677 or email Deb@escapevillas.com | Look for me on WhatsApp Deb Dudley

CASA KARMA Eight bedroom

villa with amazing walk-to-town location and private beach. Features private gardens for weddings and events for up to 200 people. CasaKarma.net



VILLA KISMET Contemporary, oceanfront with six-plus bedrooms, private beach and clubhouse.

VillaKismet.mx

NUESTRO HORARIO

OUR SCHEDULE

**Jardín
Restaurante**
**Abierto 7 días/
semana**

9 am - 6 pm
9 am - 5 pm
DIC, ENE, FEB y MAR
(excepto 25 DIC y 1 ENE)

**Abierto 6 días/
semana**

ABR hasta NOV
(cerrado los Lunes)

Observación de aves

8 am cada Jueves DIC, ENE, FEB
y MAR

**Garden
Restaurant**
Open 7 days/wk

9 am - 6 pm
9 am - 5 pm
DEC, JAN, FEB & MAR
(except 25 DEC & 1 JAN)

Open 6 days/wk

APR through NOV
(closed Mondays)

Early "Bird" Opening

8 am every Thursday
DEC, JAN, FEB & MAR

El río esta cerrado despues de las 5:00 p.m.

The river is closed after 5:00 p.m.



There's more to our history than just great flavors!



Monday through Saturday ▪ 2pm - 10:30pm
Tel: 222 0411 ▪ www.Archie'sWok.com
Francisca Rodriguez #130 (½ block from the Pier)



ARCHIE'S WOK
fusión asiática

Botanical Gardens Members:
show your card for 10% off!





Foto | Photo: Robert Price

Un Jardín amigable con las mascotas

Las mascotas son bienvenidas cuando se mantienen con una correa bajo el control de su dueño y sus desechos deben ser limpiados de inmediato con una bolsa de plástico. Se aplican tarifas adicionales de \$50 pesos por perro. Las mascotas de los miembros entran gratis. Su perro no puede correr sin correa. Por favor, controle a su perro y no permita que se acerque a niños u otros perros.



A Pet-Friendly Garden

Pets are welcome when kept on a leash in their owner's control and their waste is picked up immediately with a plastic bag. Extra fees of \$50 pesos per dog applies. Member's pets get in for free. Your dog may not run off-leash. Please control your dog and do not allow it to approach children or other dogs.



Foto | Photo: Leonardo Campos

ALL ARE WELCOME



Christ Church by the Sea

Anglican / Episcopal Tradition Established in 1992

English Services with Communion

Sundays 10 a.m.

Worship with us in our new location

Plaza Genovesa - Center Courtyard Palapa
Avenue Francisco Medina Ascensio 2015

Email mypvchurch@gmail.com
www.christchurchbythesea.org

Recorre nuestros senderos

El Sendero del Río junto con el circuito del Jaguar es el más largo del Jardín con cerca de 1 km de longitud; debido a sus pendientes, toma cerca de 30 minutos recorrerlo. Los demás senderos del Jardín son cortas caminatas en la naturaleza pero incluso éstos pueden ser disfrutados lentamente para explorar sus maravillas de la naturaleza. **Se requiere un nivel moderado de condición física para los senderos, no se recomienda usar sandalias de plástico.**



Hiking our Trails

The River Walk / Jaguar Trail loop is the Garden's longest trail at about 1 km and because of its length takes most people about 30 minutes. Most of the Garden's other trails are short nature walks but even these can be enjoyed slowly to explore the wonders of our tropical forest. Hiking is a great way to see birds and native orchids living in the tree tops-not to mention a great workout!

Moderate fitness level required, plastic flip flops not recommended.

CÓMO LLEGAR AL JARDÍN

GETTING TO THE GARDEN

Adventure of lifetime! ¡Aventura de la vida!

Recorrido Guiado y Aventura Culinaria

BOTANICAL DELIGHTS

Guided Tour & Culinary Adventure



¡Reserva su paseo hoy mismo!
Book your tour today!

<https://tours.vbgardens.org/>
Tel: 322 688 6206 tours@vbgardens.org

CAMIÓN “EL TUITO” PUBLIC BUS “TUITO”



Aborde el camión en la esquina de las calles Aguacate y Venustiano Carranza en la Col. Emiliano Zapata zona romántica.

Catch the bus on the corner of Aguacate and Venustiano Carranza in the Romantic Zone (Col. Emiliano Zapata)



HORARIO SCHEDULE

8:00 am

Primer camión

First bus

* Salida cada 30 min

** Departures every 30 min*

Atención!

Último camión a PV

Last bus to PV

5:00 pm



TARIFA COST

\$30 Pesos por persona

Se recomienda tener el cambio exacto

\$30 Pesos per person each way

Exact change recommended



*** TARIFA
approx. fare
each way**

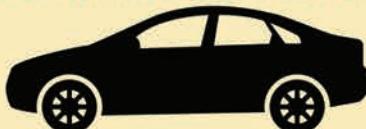
Boca de Tomatlán	\$150 pesos
Mismaloya	\$250 pesos
Zona Romántica	\$350 pesos
Centro de PV	\$400 pesos
Zona Hotelera	\$450 pesos
Marina Vallarta	\$500 pesos
Aeropuerto	\$600 pesos
Nuevo Vallarta	\$700 pesos

Contamos con servicio de taxi en el Jardín. En caso de no haber taxis disponibles al momento, podemos llamar un taxi, el cual llegará en un lapso aproximado de **20 minutos**. Si quiere que su taxi lo espere, tiene que llegar en un acuerdo con él a una hora específica para que lo recoja, ya que todos los taxis deben esperar fuera de las instalaciones.

*We have a private taxi service at the Garden. If no taxis are waiting, expect an approximate **20-minute** wait. If you arrive by taxi and want your driver to wait, he may do so off property on the other side of the highway. Waiting time costs **200 pesos per hour**. Taxis may not wait inside the garden parking lot, please tell your driver to return to pick you up at a pre-arranged time.*

* Las tarifas pueden variar (le recomendamos acordar la tarifa con el conductor antes de subir al taxi, ya que no son empleados nuestros).
* *Posted Taxi Rates to/from the VBG – 1 way (confirm price before entering your taxi)*

AUTO PROPIO O RENTADO PERSONAL OR RENTED VEHICLE

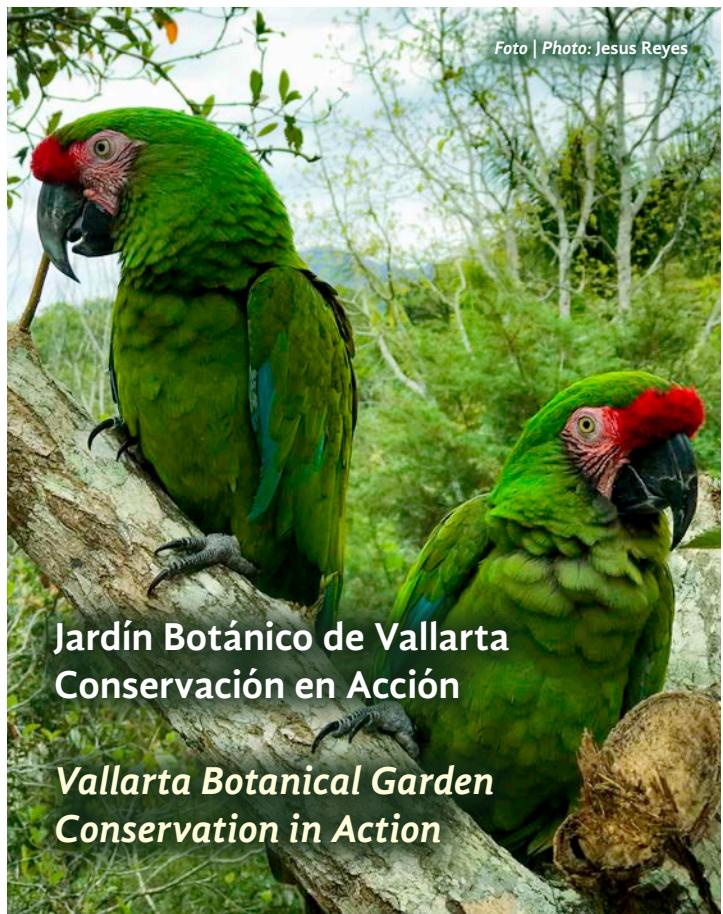


El Jardín tiene estacionamiento limitado, por lo que le recomendamos compartir el vehículo. Estamos en Carretera Puerto Vallarta a Barra de Navidad Km. 24, Las Juntas y los Veranos Puerto Vallarta, Jalisco, C.P. 48447 (al sur del último semáforo de Vallarta). Busque la gran señal en el lado derecho de la carretera en el Km 24.

The Garden has limited parking space; we highly recommend public transportation or car-pooling. We are located on Carretera Puerto Vallarta to Barra de Navidad Km. 24, Las Juntas y Los Veranos, Puerto Vallarta, Jalisco, C.P. 48447 (south of the last traffic light in Vallarta). Look for the big sign on the right side of the road at Km 24, approx one half hour south of PV.

	TARIFA COST
\$1,700 MXN por persona approx \$89 USD per person	

Visita nuestra oficina:
Visit our office:
Ignacio L. Vallarta 399, Emiliano Zapata, Puerto Vallarta, Jalisco C.P. 48380



calypso Charters
VIP
TOURS AND FISHING TRIPS

- FISHING
- SNORKELING
- ISLAND TRIPS
- YELAPA TOURS

Puerto Vallarta Fishing Calypso Tours

Cells: 322.139.03.52
322.109.99.30

Email: ariel_rosen89@hotmail.com



El Dorado Beach Club

COASTAL MEXICAN CUISINE
ELDORADOPVR.COM | 322 223 5568



El Dorado Dinner



COASTAL MEXICAN CUISINE



El Dorado Lunch

**BREAKFAST, BEACH CLUB
LUNCH AND DINNER**
Open Daily 9:00am - 11:30pm



La Palapa Lunch

TROPICAL MEXICAN CUISINE
LAPALAPAPV.COM | 322 222 5225



f **i** **t** **o**
FOLLOW US



La Palapa Breakfast

**SERVING BREAKFAST,
LUNCH AND DINNER**
Open Daily 8:30am - 11:30pm



La Palapa Dinner

Reserve su Visita Guiada con Almuerzo y Transporte Incluido

DELICIAS BOTÁNICAS: VISITA GUIADA Y AVENTURA CULINARIA MEXICANA!

¡El Jardín Botánico de Vallarta ahora ofrece su propia visita guiada con todo incluido a este famoso destino de prístina reserva natural! Esta exclusiva experiencia sumerge a los visitantes tanto en la belleza natural de las plantas mexicanas como en la riqueza de su cocina. La Vainilla, el cacao y el chile son solo algunas de las muchas plantas cautivadoras que aparecen en esta aventura. Desde sabrosos cultivos tropicales que deleitarán tu paladar hasta fascinantes flores que son verdaderamente cautivadoras, hay algo para todos en esta aventura única en el jardín.

No hay nada como el Jardín Botánico de Vallarta, y el nuevo "Delicias Botánicas" Recorrido y Aventura Culinaria es la mejor manera de disfrutar al máximo de su experiencia. Los recorridos son impartidos por nuestros guías y son los mejores en el negocio. Reclutados por su amor a la naturaleza, las plantas y las tradiciones mexicanas, nuestros guías oficiales del jardín cuentan con capacitación a nivel de expertos y han elaborado un itinerario y un menú personalizado cuyo objetivo es superar cualquier expectativa razonable. ¡Disfruta de compras únicas en la Tienda de Regalos del jardín! Visite <https://tours.vbgardens.org/> para ver la descripción completa del recorrido, galerías de fotos y lo más importante realizar su reservación. También puede escribir a tours@vbgardens.org o llamar a nuestra oficina ubicado en zona romántica al: **322 688 6206**. Un día de delicias proporcionará recuerdos para toda la vida!

"Un Jardín de maravilla"

Tomas & Maria Álvarez, León Guanajuato.

Book Your Own Guided Tour With Lunch & Transportation Included

BOTANICAL DELIGHTS: GUIDED TOUR & MEXICAN CULINARY ADVENTURE!

The Vallarta Botanical Garden is now offering its own all-inclusive guided tour to this world-famous garden destination and pristine nature reserve! This exclusive experience immerses guests in both the natural beauty of Mexican plants and the richness of authentic Mexican cuisine. Vanilla, cacao, and chilies are just a few of the many captivating plants featured in this adventure. From tasty tropical crops that tease your palate to fascinating flowers that are truly feasts for the eyes, there is something for everyone in this one-of-a-kind garden experience.

There's nothing quite like the Vallarta Botanical Garden, and the Botanical Delights Tour and Culinary Adventure is the best way to enjoy the most from your experience. Tours are what a guide makes of them, and our guides are the best in the business. Recruited for their love of nature, plants, and Mexican traditions, our Official Garden Guides are provided with expert level training and have worked out an itinerary and customized menu aimed to exceed any reasonable expectation. Enjoy unique shopping in the garden Gift Shop! Please visit <https://tours.vbgardens.org/> for the full tour description, a photo gallery, and to book your reservation. You may also write to tours@vbgardens.org or call our office in the romantic zone at: **322 688 6206**. A day of garden delights will provide memories for a lifetime!

"The highlight of our PV vacation!"
Sam & Mary Williams, Toronto Canada.



Creando Popotes Naturalmente

—Popotes de Bambú Natural un gran éxito en el Jardín Botánico de Vallarta

Artículo por Neil Gerlowski, Director Ejecutivo, JBV

Drawing Straws, Naturally

—Natural Bamboo Straws a big hit at the Vallarta Botanical Garden

Article by Neil Gerlowski, Executive Director, VBG

Todos sabemos que el mundo sería un mejor lugar si dejáramos de usar productos de plástico, pero seguramente no consideraríamos eliminar los popotes de colores que se unen a los trozos de frutas y flores vibrantes que adornan el vaso de nuestras margaritas o mojitos! El jardín ahora ofrece una solución natural y renovable, cortes de un bambú nativo mexicano.

Los segmentos rectos y huecos de esta planta están casi perfectamente proporcionados para beber de ellos y lucen super frescos en tu cóctel tropical favorito. Conocido localmente como "carricillo", tiene nombres aún más armoniosos en Veracruz, donde se lo conoce como "chiquián" o "chiquilla", términos de cariño que consideramos bastante apropiados.

We all know that the world would be a better place if we stopped using single-use plastic products, but surely we wouldn't consider removing the colorful straws that join chunks of luscious fruit and vibrant flowers adorning the glass of your margaritas or mojitos! The Garden now offers a natural renewable solution—cuttings from a Mexican native bamboo.

This plant's straight, hollow segments are nearly perfectly proportioned for drinking from and look super cool in your favorite tropical cocktail. Known locally as "carricillo" it has even more harmonious monikers in Veracruz where it is known as "chiquián" or "chiquilla"—terms of endearment that we find quite appropriate.

Steve's
SPORTS BAR & GRILL

NFL NHL
BIG TEN NETWORK
ESPN

**Big Juicy Burgers,
Amazing Dorado Fish & Chips
Ice Cold Beers, Warm People
Great Margaritas!!**

Basilio Badillo #286 Downtown,
Puerto Vallarta, Jalisco Ph. 222 0256
www.stevesbarpv.com

Coronita Cerveza

WiFi



Estos accesorios para bebidas respetuosos con el medio ambiente se cultivan aquí mismo en el Jardín y se cosechan de forma sustentable para garantizar un suministro constante para el futuro. Si bien muchos tiran sus popotes después de un solo uso, el popote de bambú puede aumentar fácilmente su vida útil si se les da un enjuague rápido y se deja secar completamente entre usos. Para que duren más tiempo, puede tratarlos con aceite de neem o cera de abeja.

Esta es una pequeña manera de comenzar a cambiar el rumbo de un problema ambiental en el que nosotros, como sociedad, hemos contribuido durante demasiado tiempo. Así que ayúdanos a marcar la diferencia: ¿de qué otra manera puedes ser ecológico?



These environmentally friendly beverage accessories are grown right here at the Garden and are sustainably harvested to ensure a steady supply for the future. While many throw away their straws after just a single use, you can easily increase their lifespan if you give them a quick rinse and let them dry out thoroughly between uses. To make them last even longer you may try treating them with neem oil or beeswax.

This is one small way to begin turning the tide on an environmental problem that we as a society have contributed towards for far too long. So help us make a difference: how else can you go green?



Friendship Transcends Borders

For 30 years
The International Friendship Club

has been offering:

- ★ Cleft Palate Surgeries
- ★ Educational Support
- ★ Charitable Support
- ★ Medical Support
- ★ Cultural Activities
- ★ Enriching Social Activities

www.ifcvallarta.com

IFC Home Tours

For decades, raising money for charitable giving
Join us as a member or guest, you won't regret it!

www.ToursForVallarta.com

The International Friendship Club

(322) 222-5466

ifcvallarta.com

toursforvallarta.com





Foto | Photo: Robert Price

Xocodiva
ARTISAN CHOCOLATES

Decadent.
Divine.
Simply sublime.

A. Serdan #368
Zona Romantica

Lix
by Xocodiva

World-class
Luxury
Ice cream.

B. Badillo #168
Zona Romantica

XOCODIVA-PV.COM • LIX-PV.COM



Foto | Photo: Robert Price

El Trabajo de las Abejas

—La apicultura llega al JBV

Artículo por Neil Gerlowski, Director Ejecutivo, JBV

Busy Bees Pollinating

—Beekeeping comes to the VBG

Article by Neil Gerlowski, Executive Director, VBG

Muchos de los cultivos y plantas silvestres del planeta dependen específicamente de la polinización de las abejas. Como resultado, el actual declive sin precedentes de las abejas desde principios de este siglo (trastorno de colapso de colmenas) es la principal preocupación para los agricultores y amantes de la naturaleza por igual. Afortunadamente, los apicultores de todo el mundo ayudan a proporcionar hogares para estos insectos esenciales de los que dependen nuestros bosques y granjas. A principios de 2018, los voluntarios del Jardín Botánico de Vallarta David Erne y Talit León Mantecón instalaron aquí dos colmenas que ya han producido más de 20 kg (más de 44 libras) de miel. Además de una cosecha super dulce, también nos aseguramos de que nuestras plantas estén bien atendidas por uno de los polinizadores más prolíficos de nuestro planeta.

¿Te gustaría probar suerte con la apicultura? Gracias a una generosa donación para este proyecto, el Jardín ahora cuenta con 6 trajes de apicultura, incluidos 2 diseñados para adaptarse a niños de 8 años en adelante. Con reservación anticipada, los voluntarios están disponibles para enseñarle los conceptos básicos de la apicultura. Esta es una experiencia educativa segura y divertida que puede ayudar a superar el miedo común de las abejas. Los interesados deben enviar un correo electrónico a escolar@vbgardens.org con la palabra "Apicultura" en el asunto.

Many of the planet's crops and wild plants specifically rely on bee pollination. Resultantly, the current unprecedented decline of bees since the beginning of this century (colony collapse disorder the chief concern) is a major worry for farmers and nature lovers alike. Fortunately, bee keepers throughout the world help provide homes for these essential insects that our forests and farms depend on.

In early 2018, Vallarta Botanical Garden volunteers David Erne and Talit León Mantecón set up two hives here which have already produced over 20 kg (over 44 pounds) of honey! In addition to a super sweet harvest, we're also making sure that our plants are well attended to by one of our planet's most prolific pollinators.

Would you like to try your hand at beekeeping? Thanks to a generous donation for this project, the Garden now has 6 beekeeping suits including 2 designed to fit youngsters from age 8 and up. With advanced requests, volunteers are available to teach you the basics of beekeeping. This is safe, fun experiential education that can help you overcome the common fear of bees. Those interested should email escolar@vbgardens.org with the word "Apicultura" in the subject line.



Foto | Photo: Robert Price

Acceso en Silla de Ruedas

Las secciones accesibles al Jardín incluyen el Conservatorio Vallartense de Orquídeas y Plantas Nativas, los pisos inferiores del centro de visitantes Hacienda de Oro (incluye áreas con servicio de restaurante), baños, la Casa de Plantas Tropicales Holstein y la Casa de Rododendros Vireya Daneri, así como varios senderos que conectan a estas áreas. **El Jardín no cuenta con sillas de ruedas para rentar ni prestar.**

Wheelchair Access



Accessible parts of the Garden include the Vallarta Conservatory of Orchids and Native Plants, the lower floors of the Hacienda de Oro Visitor Center (including areas with restaurant service), Restrooms, the Holstein Tropical House, and the Daneri Vireya Rhododendron House as well as several trails linking these areas. **The Garden doesn't have wheelchairs for loan or rent.**



ELENGORN REALTORS
VALLARTA • NAYARIT

**“Leading Real Estate services
in the Puerto Vallarta area”**



(322) 222-7548

USA & CAN: (619) 272-3052



info@elengornrealtors.com



www.elengornrealtors.com

290 V. Carranza, local #4, Zona Romántica; Puerto Vallarta, Mexico



**Atención Amantes de la Naturaleza
¡Descubre el Mágico Chara Verde en Nuestro
Comedero!**

**Attention Nature Lovers
See The Magical Green Jay At Our Bird Feeder!**





Cámaras Trampa Nuevas Miradas a la Fauna del Jardín

Artículo por Neil Gerlowski, Director Ejecutivo, JBV

Camera Traps Providing New Lenses for Viewing the Garden's Fauna

By Neil Gerlowski, Executive Director, VBG

Imagina qué sentirías si escucharas gruñidos en lo profundo del bosque a altas horas de la noche y luego miraras hacia arriba percatándote que un par de grandes ojos felinos te está observando! Los jaguares son los felinos más grandes de América y el único miembro del género *Panthera* (que incluye leones y tigres) en este hemisferio. Los informes sobre la actividad de los jaguares a altas horas de la noche en la reserva del jardín impulsaron a las ONGs Asociación *Panthera*, Alianza Jaguar y Proyecto Jaguar a monitorear la vida silvestre por medio de cámaras trampa en la zona.

Si bien estos grandes felinos solitarios rara vez amenazan a los humanos, debemos ser prudentes y educarnos sobre sus actividades para nuestra propia protección y la de ellos. Son considerados los principales depredadores terrestres dentro de nuestro ecosistema local y son responsables de mantener el equilibrio necesario dentro de nuestros bosques. Tomar una foto de un jaguar en el bosque es como encontrar una aguja en un pajar, pero con mucha paciencia y un poco de suerte, esperamos que esto suceda. Mientras tanto, estamos capturando algunas imágenes de otros animales que nos muestran sobre sus hábitos y actividades. ¡El planeta está lleno de maravillas!

*Imagine what sensations you might feel if you heard deep-chested grunts in the forest late at night and then looked up to see a large pair of feline eyes staring back at you! Jaguars are the largest feline in the Americas and the only member of the *Panthera* genus (which includes lions and tigers) in our hemisphere. Reports of jaguar activity late at night in the Garden's preserve prompted a partnership with NGOs *Panthera*, Alianza Jaguar, and Proyecto Jaguar for wildlife monitoring by camera trap.*

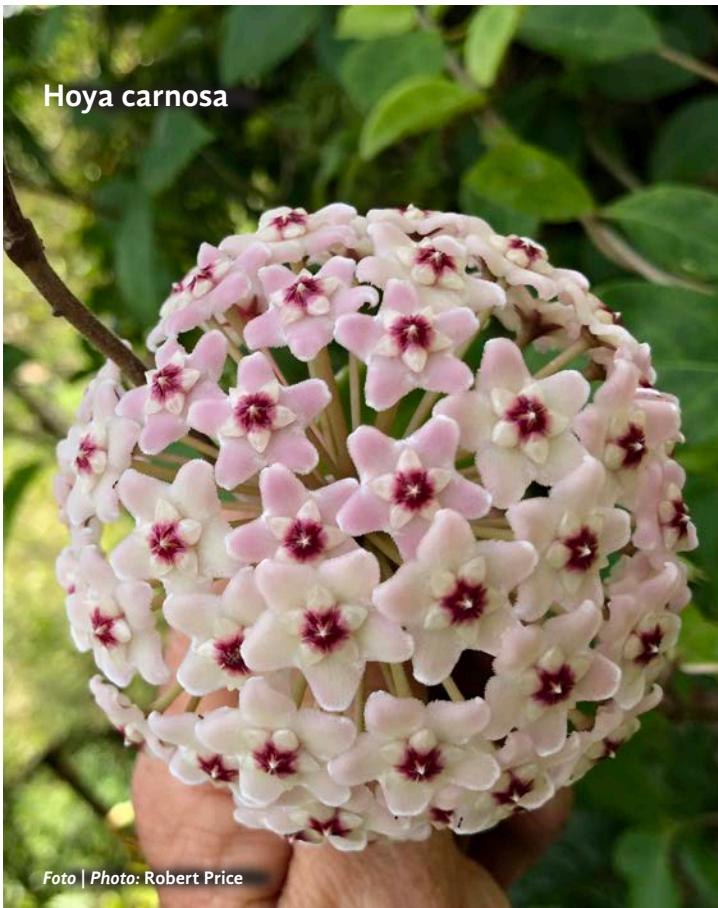
While these reclusive big cats rarely threaten humans, it's still prudent to educate ourselves about their activities for our own protection as well as theirs. They are the apex predator of our local terrestrial ecosystems and are responsible for maintaining the balance of life necessary for healthy resilient forests. Snapping a shot of a jaguar by camera traps in the forest is a bit like finding a needle in the proverbial haystack, but with great patience and ample luck we hope to make it happen. In the meantime, we're capturing some great images of other Garden animals which are teaching us much about their habits and activities. The natural world is full of wonder!

Foto | Photo: Petr Myska





© Panthera & Vallarta Botanical Garden



Hoya carnosa

Foto | Photo: Robert Price



BRUNCH EVERY DAY 8AM - 4PM HAPPY HOUR 2PM - 4PM

MENTIONED IN THE The New York Times

322.223.0373 | Púlpito 122 Olas Altas "Zona Romántica" | CocosKitchenPV.net

Mariposas Comunes en el JBV

Common Butterflies at VBG



Mariposa reina
Queen
Danaus gilippus



Monarca
Monarch
Danaus plexippus



Mariposa de bandas carmesí
Crimson-patched Longwing
Heliconius erato



Mariposa alas de daga rojiza
Ruddy Daggerwing
Marpesia petreus



Tronadora
Variable Cracker
Hamandryas feronia



Princesa roja
Red Peacock
Anartia amathea



Mariposa cebra
Zebra Longwing
Heliconius charitonia



Cometa negra de parches rojos
Ruby-spotted Swallowtail
Papilio anchisiades



Mariposa cometa gigante
Giant Swallowtail
Papilio cresphontes



**Mariposa flam
Julia**
Dryas iulia



**Mariposa azufre
Apricot Sulphur**
Phoebis argante



**Mariposa citrina de hoja
White-angled Sulphur**
Anteos clorinde



**Mariposa monja
Band-celled Sister**
Adelpha fessonia



**Mariposa luminaria azul
Pipevine Swallowtail**
Battus philenor



**Malaquita
Malachite**
Siproeta stelenes



Vajillas - Crockeries
Mundo de Azulejos
Artesanías - Handicrafts

Casa de las Divas

mundodeazulejos@hotmail.com
Tels. (322) 222-2675
222-5402, V. Carranza 374
E. Zapata, Puerto Vallarta

The only talavera factory in Vallarta
La única fabrica de talavera en Vallarta • www.talavera-tile.com.mx

¡La Colaboración con el Centro Universitario de la Costa, de la Universidad de Guadalajara, trae Descubrimientos Asombrosos!

Artículo por Biólogo Leonardo Campos,
Coordinador de Educación, JBV

Collaboration with University of Guadalajara Leads to Amazing Discoveries!

Article by Leonardo Campos, Biologist,
Education Coordinator, VBG

Por años el Jardín Botánico de Vallarta ha recibido con las puertas abiertas a maestros, estudiantes e investigadores del Centro Universitario de la Costa (CUC) y Centro Universitario de Ciencias Biológicas y Agropecuarias (CUCBA) de la Universidad de Guadalajara. Realizan prácticas de campo, investigaciones o simplemente vienen gozar de los paisajes y la naturaleza. En los años recientes, el Jardín ha recibido estudiantes de prácticas profesionales y de servicio social, y aún lo sigue haciendo. Estos estudiantes dedican su tiempo y esfuerzo para ayudar con las tareas del Jardín como administrativas, de jardinería, turismo, diseño gráfico, entre otras. El tiempo que pasan en el Jardín no solo beneficia al mismo, sino también ayuda a los estudiantes a desarrollar diferentes aptitudes en un ambiente único y hermoso.

Invitamos a estudiantes del CUC, CUCBA y universidades cercanas a que se unan a nuestro equipo del Jardín Botánico de Vallarta para realizar su servicio social, prácticas profesionales o ser voluntarios.

Si tiene alguna duda o pregunta, favor de comunicarse con el Coordinador Escolar, Biólogo, Leonardo Campos a su correo: escolar@vbgardens.org
¡Muchas gracias!



Foto | Photo: Bignonia

For years the Vallarta Botanical Gardens has received teachers, students and researchers of the University Center of the Coast (CUC) and the University Center for Biological and Agricultural Sciences (CUCBA) of the University of Guadalajara with open doors. They carry out field practices, research or simply come to enjoy the landscapes and nature. In recent years, the Garden has received students of professional internships and social service and still continues to do so. These students dedicate their time and effort to help with the tasks of the Garden such as administrative, gardening, tourism, graphic design, among others. The time they spend in the Garden not only benefits them but also helps students develop different skills in a unique and beautiful environment.

We invite students from the CUC, CUCBA and nearby universities to join our Vallarta Botanical Garden team to perform their social service, professional practices or to volunteer.

If you have any doubts or questions, please contact the Academic Coordinator, Leonardo Campos, Biologist at: escolar@vbgardens.org

Thank you very much!



Suscríbete a nuestra Revista Mensual
Escanea el código QR con tu teléfono
Subscribe to our Monthly Magazine
Scan the QR code with your phone

JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA
VALLARTA BOTANICAL GARDEN

Por favor, presente este cupón para un ¡REGALO GRATIS! en la tienda de regalos (válido uno por persona ó grupo)
Please present this coupon for a FREE GIFT! in the gift shop (one per person or group)

CUPÓN FREE! ¡GRATIS!



Foto | Photo: Leonardo Campos
Dr. Rafael Guzmán, Elena Diaz y Veronica Guevarra del CUC, UDG.



Foto | Photo: Robert Price

GALERIA
June Rosen Lopez



Tel. 222 5049 · Cel 322 7796491
US Line 646 2916852 · Fca. Rodriguez 200
Corner of Pino Suarez
The same street as the new pier
junesjewel74@hotmail.com

**Ayúdanos a mantener de maravilla tu Jardín Botánico
Respetá las siguientes Reglas del Jardín:**

- 1. El uso de comprobante de entrada es obligatorio:**
Miembros: gafete. Público en general: etiquetas verdes ó amarillas
- 2. ¡Por favor no toques las plantas!**
Está prohibido cortar / recoger plantas, rocas o piedras del río / semillas
- 3. No caminar fuera de los senderos.**
Riesgos peligrosos
- 4. No hacer ruidos fuertes o correr.** No gritar, llorar, silbar, reproducir música
- 5. Los niños menores de 15 años deben ser supervisados en todo momento por un adulto responsable.** No pelotas ó platillos voladores
- 6. No se permite introducir alimentos ni bebidas**
El servicio de comida y aperitivos está disponible en el restaurante.
- 7. Es necesario vestir camisa y zapatos dentro del Restaurante**
Los niños no deben correr dentro del restaurante
- 8. Las mascotas deben mantenerse con correa en todo momento**
- 9. Debe limpiar los excrementos de su mascota con una bolsa de plástico**
- 10. No se permiten clavados en el río**
(Nadar si está permitido)

Help us keep your Botanical Garden a wonderful place to visit by observing Garden Rules & Etiquette:

- 1. Wearing proof of entry is mandatory:**
Members: badges; General Public: green or yellow stickers
- 2. Please don't touch the plants! Cutting/collecting plants, rocks or river stones /seeds is forbidden**
- 3. Don't hike or step off trails. Dangerous hazards**
- 4. No loud noises or running. No screaming, yelling, whistling, playing music**
- 5. Children under 15 must be closely supervised by a responsible adult at all times. No balls or Frisbees**
- 6. No outside food/drinks. Food service and snacks are available at the restaurant**
- 7. Shirt & shoes required inside the restaurant**
Children cannot run around inside the restaurant
- 8. Dogs must be kept on leash at all times!**
- 9. You must clean up after your pet with a plastic bag!**
- 10. No diving in the river (but swimming is permitted)**

Orquídea | *Orchid Stanhopea dodsoniana*

Foto | Photo: Leonardo Campos



¡PREPARATE PARA UNA GRAN VISITA! PREPARE FOR A GREAT VISIT!

Vestimenta y Accesorios Recomendados
Recommended Attire and Accessories



Sombrero para el sol
A hat for the sun

Etiqueta de entrada
Entry Sticker

Binoculares y/o cámara fotográfica
Binoculars and/or camera

Camiseta de manga larga y repelente
Long-sleeved shirt & repellent

Traje de baño y toalla para el Río Los Horcones
Swimwear/towel for the Horcones River

Pantalones ligeros y zapatos cómodos para caminar
Lightweight pants and comfortable hiking shoes

**¡POR FAVOR HABLA EN VOZ BAJA!
PLEASE TALK IN A SOFT VOICE!**



DAIQUIRI DICK'S

on Los Muertos Beach

breakfast • lunch • dinner
Cocktail lounge with live music



Open Daily 9am to 11pm
Closed Tuesdays (May 1st - Aug 31st)

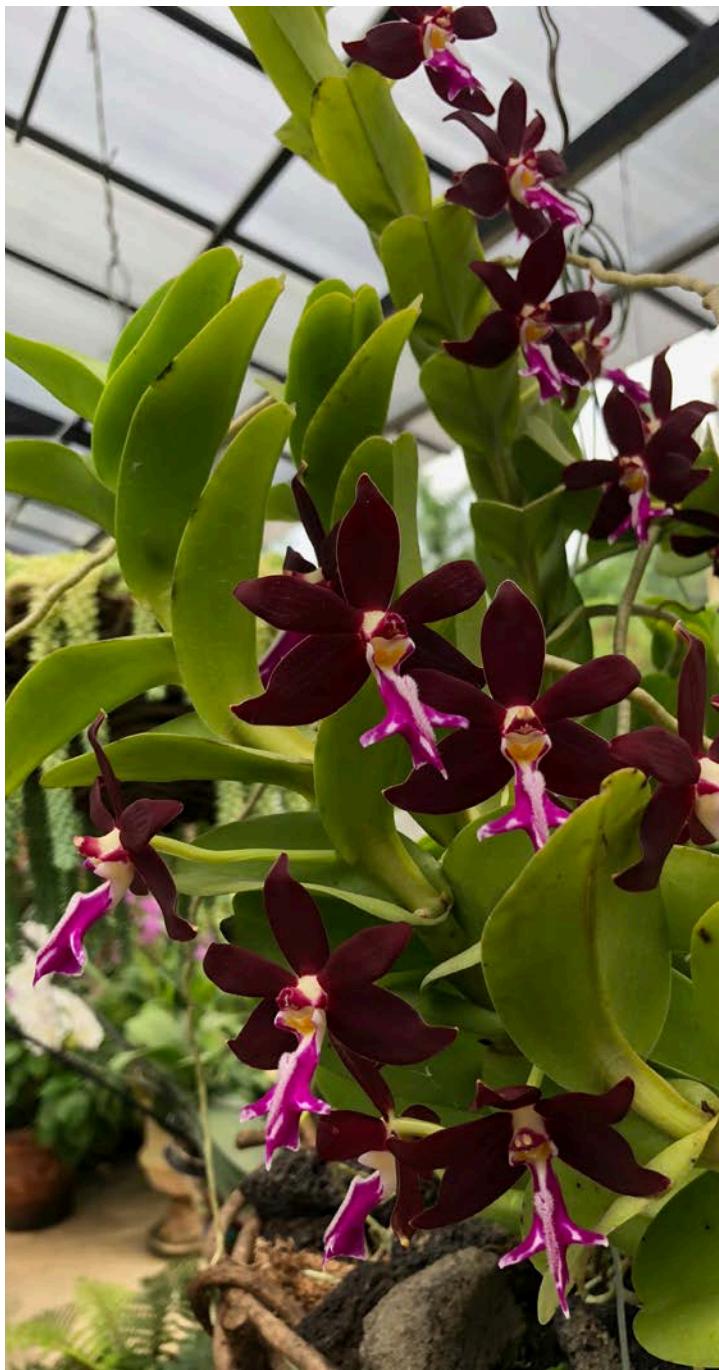
Olas Altas 314 • Puerto Vallarta
Tel: (322) 222-0566 • ddpv.com

Banderas Bay

TRADING COMPANY

antiques, crafts, furniture
and more

CONSTITUCION 319A • (322) 223-9871
BANDERASBAYANNEX@GMAIL.COM • BANDERASBAYTRADINGCOMPANY.COM
OPEN MONDAY - FRIDAY 10AM TO 6PM • SATURDAY 10AM TO 4PM



Breakfast - Lunch - Dinner < - > Breakfast - Lunch - Dinner

AZUL
Bistro
Simply Good Food

Ignacio L. Vallarta 372
Puerto Vallarta, Jal. Mex.
Tel: (322) 260 4474
AzulBistro.mx
pc.bistro17@gmail.com



Breakfast - Lunch - Dinner > - < Breakfast - Lunch - Dinner

*Bodas & Eventos
en el Jardín!
Weddings & Events
at the Garden!*

Su Evento Especial en el Jardín

La creación del Jardín Botánico de Vallarta ha brindado una oportunidad sin precedentes para que los amantes de la naturaleza comparten la maravilla de la basta diversidad de especies de plantas en México. El Jardín Botánico de Vallarta es un lugar verdaderamente único para su día especial. Relájate y concéntrate en disfrutar de esta mágica ocasión. Puedes contar con un coordinador de eventos especiales con experiencia y personal multilingüe para ayudarle con cada detalle. Nos aseguraremos de que todo sea un reflejo de su estilo personal distintivo.

Your Special Event in the Garden

The creation of the Vallarta Botanical Garden has provided an unprecedented opportunity for nature lovers to share in the wonder of the vast diversity of Mexico's plant species. The Vallarta Botanical Garden is truly a unique venue for your special day. Relax and focus on enjoying this magical occasion. You can count on an experienced special events coordinator and gracious multilingual staff to assist with every detail. We'll make sure it's all a reflection of your distinct personal style.



Foto | Photo: Ave Sol



Foto | Photo: Ave Sol



Foto | Photo: Ave Sol

Tel: +52 322 223 6182 | 6184

memberships@vbgardens.org

Español: <https://www.vbgardens.org/es/bodas/>
English: <https://www.vbgardens.org/weddings/>



¡FELICIDADES!
Jardín Botánico de Vallarta
¡Has sido elegido ganador!
USA TODAY PERIÓDICO
"2018 Readers Choice Awards"
"10 MEJORES JARDINES
BOTÁNICOS
NORTE AMÉRICA"
¡Gracias por votar!

CONGRATULATIONS!
Vallarta Botanical Garden
You've been Chosen a Winner!
USA TODAY NEWSPAPER
"2018 Readers Choice Awards"
"10 BEST BOTANICAL
GARDENS NORTH AMERICA"
Thanks for voting!

CASSANDRA SHAW
JEWELRY



ORIGINAL, ONE OF A KIND,
CUSTOM JEWELRY & ART

BASILIO BADILLO 276, SOUTH SIDE
Tel · (322) 223 9734 ·
www.cassandrashawjewelry.com

 /CassandraShawJewelry

Sesiones Fotográficas Privadas



Es necesario un permiso para sesiones de fotografía profesional y organizada. El permiso básico de fotografía es de \$1,000 pesos y admite un fotógrafo, modelo y asistente. Fotografías con DRON \$500 pesos extra. Las cuotas estándar del Jardín aplican para los invitados adicionales.



Foto | Photo: Leonardo Campos

Private Photo Shoots

Permits are necessary for professional photo shoots or any organized photography. The basic photography permit of \$1,000 pesos admits one photographer and one model or assistant. DRONE photography \$500 pesos extra. Standard garden entry fees apply to additional guests.



Foto | Photo: Jesus Reyes

Le recomendamos usar repelente



Nuestro casi perfecto clima también ofrece las condiciones perfectas para las picaduras de unos insectos llamados "jejenes". Algunas personas pueden tener una fuerte reacción alérgica a sus picaduras. La utilización de camisas de manga larga y pantalones y/o aplicación de repelente de insectos puede ayudar a asegurar una visita agradable sin problemas con los insectos.



Insect repellent highly recommended

PV's nearly perfect local climate also provides perfect conditions for biting insects called "jejenes" (no-see-ums). Some people who don't protect themselves can have strong allergic reactions to their bites. Wearing long-sleeved shirts and long pants and/or applying insect repellent can help ensure an enjoyable visit with few, if any, problems from the bugs.

Balneario Río Los Horcones

"Horcón" significa "rama". El río que bordea al Jardín está ramificado en conjunto con muchos arroyos que lo alimentan desde cañadas circundantes. El agua refrescante de este inigualable río es cristalina durante la mayor parte del año y brinda una oportunidad perfecta para nadar. No contamos con servicio de socorristas, por lo que se recomienda utilizar el sentido común: no ingresar al río si se encuentra con agua turbia o con un cauce alto. Avisanos si encuentras alguna anomalía en el río.



Swimming in the Horcones River

"Horcón" is Spanish for "branch" and the river that runs through the Garden is branched together from many streams that feed it from surrounding canyons. The refreshing waters of this pristine river are crystal clear for most of the year and provides perfect swimming opportunities. No lifeguards are on duty so please use good judgment: Do not dive and do not enter if the river appears muddy or flooded. Please advise management if you encounter a problem at the river.

Deja que tus amigos lean esto cuando hayas terminado.
Let your friends read this when you are through.

RON MORGAN
PROPERTIES
REAL ESTATE: THE ULTIMATE SOUVENIR



PARAMOUNT BAY # 102

\$489,000 USD

AMENITIES

Pool | Full Chefs Kitchen | Gym
"Great track of rental history"

BEDROOMS

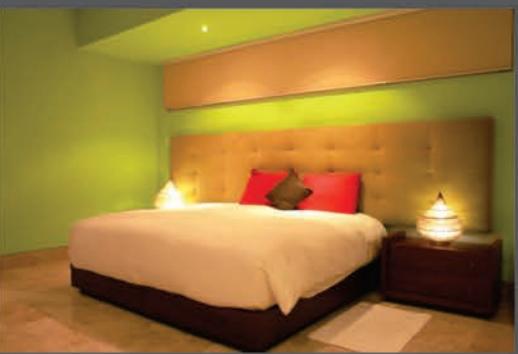
2

BATHROOMS

2

SIZE

2,217.58 Sq. Ft.



CONTACT

from the U.S. (323) 315 2569 / Office: (322) 222 6678
ron@ronmorgan.net
509 Olas Altas, Col. Emiliano Zapata; Puerto Vallarta, México

LEYENDAS DEL MAPA MAP LEGENDS

-  Baños
Bathrooms
-  Restaurante
Restaurant
-  Primeros Auxilios
First Aid
-  Información
Information
-  Punto de Reunión
Tour Gathering Area
-  Estacionamiento Exclusivo Miembros
Member Parking
-  Estacionamiento General
Public Parking
-  Laboratorio
Laboratory
-  Biblioteca
Library
-  Tienda de Regalos
Gift Shop
-  Vivero
Garden Center
-  Jardín de las Memorias
Garden of Memories
-  Panteón de las Mascotas
Pet Memorial Garden
-  Parada de Camión
Bus Stop
-  Precaución
Caution
-  Prohibido el Paso
No Trespassing
-  Permanezca en los senderos
Remain on paths

MAPA DEL JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA VALLARTA BOTANICAL GARDEN MAP



NADAR EN EL RÍO QUEDA
BAJO SU RESPONSABILIDAD
SWIM AT YOUR OWN RISK

Río los Horcones
River los Horcones

Sendero Chachalaca

Sendero Jaguar

Hacienda de Oro -



Estanque de Plantas
Acuáticas en Memoria de
Andrew Bryan Briskin
Aquatic Plants Memorial

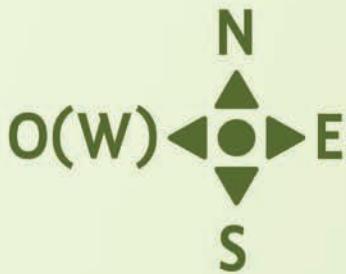
Conservatorio
Conservatory

Puente de los Sueños
Bridge of Dreams

SENDEROS TRAIL

-  ENTRADA - SALIDA
ENTRANCE - EXIT
-  PLANTACIÓN DE VAINILLA
-  CASCADA CHICA
SMALL WATERFALL
-  GUACAMAYA
-  FICUS
-  HELECHOS
-  CERRO BONITO
-  CALANDRIA
-  RÍO | RIVER
-  JAGUAR
-  CHACHALACA







Basilio Badillo 269, Col. Emiliano Zapata, Puerto Vallarta, Jal. Mx.
www.galleriadante.com 22-22-4-77, 22-33-734



JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA
Cementerio de Mascotas
VALLARTA BOTANICAL GARDEN
Pet Cemetery

\$1000 USD
\$20,000 MXN

Ladera de la Colina Junto a la Capilla
Chapel Valley Slope

Entierro con lápida en un área privada del cementerio, con registro de ubicación. Incluye una membresía Copa de Oro por un año, para el Jardín.

Burial and memorial stone on the hillside of the pet cemetery visible from the Peace Garden and a record of the burial location. Includes 1 year Copa de Oro membership.

\$600 USD
\$12,000 MXN

Ladera del Puente de los Sueños
Bridge of Dream Slope

Entierro con lápida en un área privada del cementerio, con registro de ubicación. Incluye una membresía Padrino por un año, para el Jardín.

Burial and memorial stone in a private part of pet cemetery and record of the burial location. Includes a 1 year Sustaining Membership to the Garden.

\$200 USD
\$4,000 MXN

Entierro Simple
Simple Burial

El Jardín elige el sitio para el entierro con registro de ubicación.
SIN LÁPIDA. Incluye una membresía Individual por un año, para el Jardín.

Burial in a place chosen by Garden management and a record of burial location. NO MEMORIAL STONE. Includes 1 year Individual Membership to the Garden.

Todas las lápidas en el Cementerio de Mascotas son de Cantera se personalizan con un mensaje pintado a mano dispuesto en un área de 30 x 30 cm.

All memorial stones in the Pet Cemetery are made of Granite and a personalized message will be presented on a 30x30 hand painted tile.

Para más Información | For more information
memberships@vbgardens.org
Tel. +52 (322) 223 6182

“Infundir tú vida con acción. No esperes a que suceda. Haz que suceda. Crea tu propio futuro. Haz tu propia esperanza. Haz tu propio amor. Y cualquiera que sea tu creencia, honra a tu creador, no esperando pasivamente a que la gracia baje de lo alto, sino haciendo lo que puedas para que la gracia suceda... tú mismo, ahora mismo, aquí en la Tierra.”

- Bradley Whitford

“Infuse your life with action. Don't wait for it to happen. Make it happen. Make your own future. Make your own hope. Make your own love. And whatever your beliefs, honor your creator, not by passively waiting for grace to come down from upon high, but by doing what you can to make grace happen... yourself, right now, right down here on Earth.”

- Bradley Whitford

Foto | Photo: Leonardo Campos

FAITH COLECTIVA

Handcrafted jewelry & accessories with meaning.

Basilio Badillo 314 | Old Town
+52.322.113.0220 [Facebook](https://www.facebook.com/FaithColectiva_pv) [Instagram](https://www.instagram.com/Faithcolectiva_pv/)

Mon Sat 10 am-7pm

Bring this ad for a gift with any purchase

¿Que Florece?

What's in Bloom?

Nombre	English	Nombre botánico	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
Español	Name	Botanical Name	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
Tulipan	African Tulip Tree	<i>Spathodea campanulata</i>	X	X	X	X								
Allamanda	Allamanda	<i>Allamanda cathartica</i>			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Amapas	Amapas	<i>Tabebuia rosea</i>			X	X								
Bolsa Clowesia	Bag-Like Lip Clowesia	<i>Clowesia thylaciochila</i>					X	X						
Ave de Paraiso	Bird of Paradise	<i>Strelitzia reginæ</i>			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Banderas	Bleeding Heart	<i>Clerodendrum sp.</i>									X	X	X	
Bugambilia	Bougainvilia	<i>Bougainvillea sp.</i>					X	X	X			X	X	
Obelisco Chino	Chinese Rose Hibiscus	<i>Hibiscus rosa-sinensis</i>					X							
Laticia	Clockvine	<i>Thunbergia laurifolia</i>			X	X	X	X	X	X				
Orquídea negra	Cockleshell orchid	<i>Prosthechea cochleata</i>					X	X	X	X	X			
Floripondia	Datura	<i>Brugmansia candida</i>	X	X	X	X	X							
Llamarada	Flame Vine	<i>Pyrostegia venusta</i>	X	X	X	X								
Lila Gloriosa	Gloriosa Lily	<i>Gloriosa sp.</i>		X										
Lluvia de Oro	Golden Shower Tree	<i>Cassia fistula</i>								X				
Mussaenda	Handkerchief Bush	<i>Mussaenda queen sirikit</i>									X	X	X	
Cattleya naranja	Orange Cattleya	<i>Guarianthe aurantiaca</i>			X	X	X	X						
Arbol de Orquidea	Orchid Tree	<i>Bauhinia sp.</i>					X	X	X					
Pasiflora	Passion Flower	<i>Passiflora sp.</i>					X	X						
Trepadora de Jade	Philippine Jade Vine	<i>Strongylodon macrobotrys</i>		X	X	X								
Plumbago	Plumbago	<i>Plumbago auriculata</i>					X							
Plumeria	Plumeria	<i>Plumeria rubra</i>					X	X	X	X	X	X	X	X
Noche Buena	Poinsettia	<i>Euphorbia pulcherrima</i>									X	X	X	X
Primavera	Primavera	<i>Tabebuia donell-smithii</i>		X	X	X								
Trepadora Lija	Queens Wreath	<i>Petrea volubilis</i>		X	X	X								
Tabachin	Royal Poinciana	<i>Delonix regia</i>								X	X	X		
Flor de Vela	Senna	<i>Senna alata</i>										X	X	
Vanilla	Vanilla	<i>Vanilla planifolia & Vanilla pompona</i>					X	X						
Jengibre Blanco	White Ginger	<i>Hedychium coronarium</i>								X	X	X	X	

Para más información, lea "Tropical Plants and Walks of Puerto Vallarta" por Samdra Cesca

For more information, read "Tropical Plants and Walks of Puerto Vallarta" by Samdra Cesca



Allamanda cathartica



Bauhinia sp.



Bougainvillea sp.



Brugmansia candida



Cassia fistula



Clerodendrum sp.



Clowesia thylaciochila



Delonix regia



Euphorbia pulcherrima



Guarianthe aurantiaca



Gloriosa sp.



Hedychium coronarium



Hibiscus rosa-sinensis



Mussaenda queen sirikit



Passiflora sp.



Plumbago auriculata



Plumeria rubra



Petrea volubilis



Prosthechea cochleata



Pyrostegia venusta



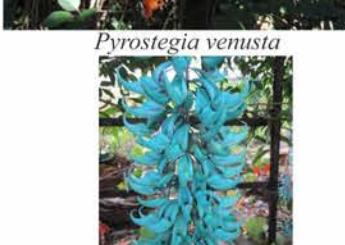
Senna alata



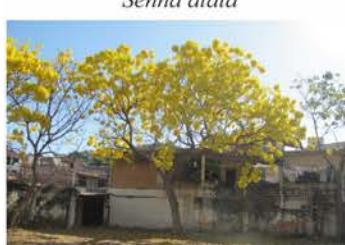
Spathodea campanulata



Strelitzia reginae



Strongylodon macrobotrys



Tabebuia donell-smithii



Tabebuia rosae



Thunbergia laurifolia



Vanilla pompona



JARDÍN BOTÁNIC DE VALLARTA VALLARTA BOTANICAL GARDEN

Visítanos | Visit us!



- Jardín Botánico Mundialmente Famoso
- Restaurante Hacienda de Oro
- Observación de aves
- Tienda de Regalos
- Nadar en el Río Horcones
- Conservatorio de Orquídeas
- Casa de las Cactáceas

- World Famous Botanical Garden
- Hacienda de Oro Restaurant
- Bird Watching
- Gift Shop
- Swimming in the Horcones River
- Orchid Conservatory
- Cactus House



Carretera Barra de Navidad Km. 24, Las Juntas y los Veranos, C.P.48447 Jalisco, México.
Tel. 01 322 223 6182

www.vbgardens.org

¡Disfruta comprar recuerdos Mexicanos únicos en la Tienda de Regalos del Jardín!

Enjoy Shopping for unique Mexican souvenirs in the Garden Gift Shop!





*Celebración de Vida
Paquetes & Monumentos*
*Celebration of Life
Packages & Memorials*

Para más información | For more information:
memberships@vbgardens.org
 Tel. +52 (322) 223 6184
www.vbgardens.org

JARDÍN BOTÁNICO
VALLARTA

Plantación de Vainilla

Artículo por Robert Price, Curador y Fundador, JBV

Vanilla Plantation

Article by Robert Price, Founder and Curator, VBG

Quizá no seas una persona a la que le gusten las flores, quizás tampoco los jardines, pero seguramente eres una persona a la que le gusta la comida. ¿Sabías que uno de tus sabores favoritos proviene de las flores de una orquídea de los bosques tropicales de México?

Las orquídeas son usualmente cultivadas y apreciadas por su exótica belleza y sus exquisitas flores. La familia botánica de las orquídeas es una de las más numerosas y diversas en el planeta, con alrededor de 30,000 especies distintas. De las miles de especies de orquídeas, tan solo una, la vainilla, es cultivada con propósitos culinarios y su famoso sabor natural es parte de casi todos nuestros días.

La orquídea de la vainilla (*Vanilla planifolia*) es nativa del Golfo de México, y crece muy bien en los bosques tropicales del país, incluyendo la región alrededor de Puerto Vallarta. La vainilla, junto con el chocolate, son algunos de los originales "Tesoros de los Díos", valiosos productos de las antiguas culturas mexicanas para quienes su consumo era reservado para los nobles y las clases gobernantes. La vainilla fue llevada de México a Europa, alrededor del año 1500 y pronto se convirtió en una sensación gastronómica que valía su peso en oro.

Actualmente, la vainilla es cultivada en países tropicales de todo el mundo, particularmente donde el trabajo manual no es costoso. Esto porque el trabajo personal es intensivo, pues se necesitan muchas manos habilidosas para hacer que las plantas sean polinizadas y posteriormente para que las vainas de la vainilla, donde se encuentran las semillas, sean cosechadas. La vainilla natural es bastante costosa razón por la cual la mayoría de la vainillina (compuesto que da el típico sabor a la vainilla) disponible en el mercado, es artificial, producido en laboratorios sin una sola gota del elixir natural.

Aquí en el Jardín Botánico de Vallarta hemos comenzado una de las plantaciones orgánicas más grandes de vainilla en México. Caminar por la plantación de vainilla será un recorrido hermoso y toda una experiencia de aprendizaje.

You may not be a flower person, or even a garden person, but chances are you are a food person. Do you know which of your favorite food flavors derives its deliciousness from tropical orchids blooming in a Mexican rainforest?

Orchids are usually grown and appreciated for the exotic beauty of their exquisite flowers. The Orchid family is the largest and most diverse plant family on our planet, numbering over 30,000 individual species. Of these thousands of orchids only one, the Vanilla Orchid is grown for culinary purposes and its famous natural flavoring is a part of almost everyone's daily life.

The vanilla orchid (*Vanilla planifolia*) is native to Mexico including the region around Puerto Vallarta. Vanilla, along with Chocolate were some of the original "Of Mexico's Gift of the Gods" and were precious commodities among the ancient cultures of Mexico. Their consumption was reserved for the nobility and the ruling class. Mexican Vanilla was brought to Europe around the year 1500, and soon became a gastronomic sensation worth its weight in gold.

Today, vanilla is cultivated in tropical countries around the world, but only in countries where farm labor is inexpensive. Because vanilla is a labor intensive crop, many highly skilled hands are needed to work the plants, first pollination of the flowers and then on to harvesting the vanilla "beans" which are really the vanilla plants seed pods. Authentic vanilla is quite expensive and much of what is sold today is artificial and chemically produced vanilla flavor, without a drop of real vanilla.

Here at Vallarta Botanical Garden, we have started western Mexico's largest organic vanilla plantation. A walk through the Vanilla Plantation is a beautiful and interactive learning experience. April and May is the blooming period when we will be busy pollinating the vanilla orchid blooms. Once pollinated, the beans ripen on the vine for approx 8 months, after which they are harvested, dried and packaged for sale.



El periodo de floración es de abril a mayo, cuando nos verán ocupados realizando la polinización manual de las flores de la orquídea. Una vez polinizada, las vainas madurarán en la planta por aproximadamente ocho meses, posterior a este tiempo serán cosechadas, secadas y empacadas para la venta.

Aprende mas de la vainilla y otras fascinantes plantas mexicanas aquí en el Jardín Botánico de Vallarta. En nuestra tienda de regalos encontrarás vainas de vainilla 100% naturales y orgánicas, extractos, productos a base de vainilla e interesantes libros sobre esta orquídea. La próxima vez que des una cucharada a tu helado favorito de vainilla, cierra los ojos y ve el bosque tropical lleno de las flores de la orquídea de vainilla y sabrás que estas disfrutando de tan especial "Regalo de los Dioses".

Learn more about vanilla and other fascinating Mexican plants here at the Vallarta Botanical Garden. In our gift shop we sell 100% organic vanilla beans, extracts and products as well as interesting books about vanilla.

The next time you are dipping into your favorite bowl of vanilla ice cream, close your eyes and see a rainforest filled with blooming vanilla orchids and know you too are enjoying a very special "Of Mexicos Gift of the Gods".



**EXTRAORDINARY
PROPERTIES REQUIRE
EXTRAORDINARY
MARKETING**

We bring an unmatched combination of real estate expertise, sophisticated marketing tools, powerful international connections & full resources to deliver the results you desire.

COLDWELL BANKER | **GLOBAL LUXURY**

LA COSTA REALTY

WWW.CBLACOSTA.COM

© 2017 Coldwell Banker Real Estate LLC. All Rights Reserved. Coldwell Banker Real Estate LLC fully supports the principles of the Fair Housing Act and the Equal Opportunity Act. Each Office is Independently Owned and Operated. Coldwell Banker, the Coldwell Banker Logo, Coldwell Banker Global Luxury and the Coldwell Banker Global Luxury logo are service marks registered or pending registration owned by Coldwell Banker Real Estate LLC

La Cosecha de la Vainilla en México

- La primera cosecha de la vaina de la vainilla ocurre aproximadamente tres años después de establecer la plantación.
- Las vainas maduraz permanecen en la planta de 7 a 9 meses.
- La cosecha de las vainas en el Jardín Botánico de Vallarta y en otras partes de México empieza a partir de mediados de Diciembre.
- La cosecha se hace a mano diariamente cuando se percibe un cambio de color (de verde limón a verde amarillento opaco) en la punta de la vaina.

The Vanilla Harvest in Mexico

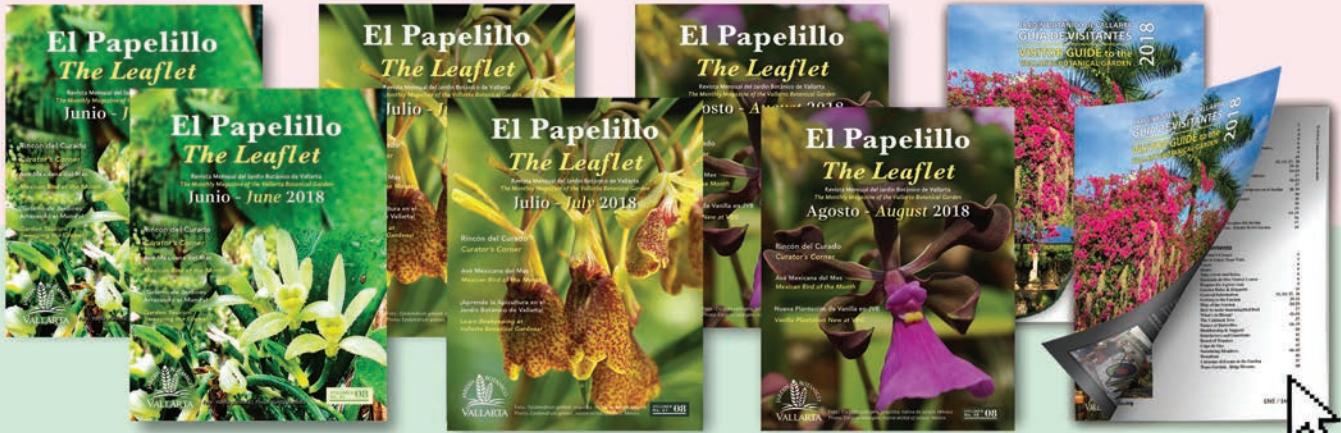
- The first vanilla bean harvest occurs approximately three years after establishing a plantation.
- The ripening beans remain on the plant for 7 to 9 months.
- The bean harvest here at the Garden and in other parts of Mexico starts around the middle of December.
- The harvest is done by hand on a daily basis when a change of color is perceived (from a bright green to a yellowish green) at the tip of the fruit.



Téllez Velasco, M. A. (2011). El fruto Mágico de una orquídea: La vainilla. Ciudad de México: Instituto de Biología, UNAM.

¡Suscríbete a *El Papelillo*, la Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta!

La suscripción es gratis y está disponible en www.vbgardens.org/es y en issuu.com. ¡Obtén la tuya ahora!



Subscribe to the Vallarta Botanical Garden's Online Monthly Magazine, *The Leaflet*!

Subscription is free and is available at both www.vbgardens.org and issuu.com. Get yours today!

D'z Rock N' Roll Diner
ROUTE 66
PUERTO VALLARTA MEXICO

Yes
ONLY AT
Route 66!

PASEO DE LA MARINA NO.3 LOCAL 6
Tel.(322) 209 07 60 | Cel. 322 182 3188
WWW.DZRT66DINER.COM

[f](#) [i](#)

The most **tasty & delicious!**
Have a sweet treat today

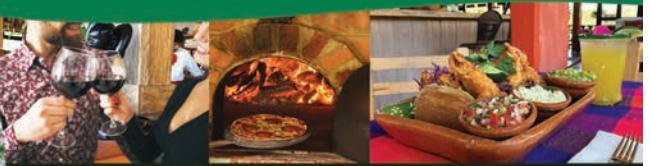
PV CUPCAKES
BY TORI

Plaza Caracol Local F25, Puerto Vallarta
pvcupcakes.com | [f](#) Pv cupcakes



**¡Comida en los Jardines
una Tradición Vallartense!**

*Lunch at the Gardens
a Vallarta Tradition!*



- Comida Mexicana

- Horno de Leña

- Mexican Food

- Brick Oven Pizza

Carr. Puerto Vallarta a Barra de Navidad Km. 24

Las Juntas y los Veranos,

Cabo Corrientes, Jalisco, C.P. 48447

Tel: +52 (322) 223-6182

www.vbgardens.org



Paramount Bay

*You could be
Home
right now.*



Sales, Rentals, Management

www.MichaelHollandProperties.com

www.PuertoVallartaVillas.com

info@puertovallartavillas.com

TEL (322) 221.5495 US/CAN 415.704.0455

US Cell 949.302.4911 or 415.307.8841

PuertoVallarta
• VILLAS •
RENTALS • SALES • MANAGEMENT

44 | El Papelillo / The Leaflet

JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA

Bancas Conmemorativas Permanentes de Cantera

Permanent Commemorative Cantera Benches



Una banca conmemorativa en el Jardín Botánico de Vallarta es un lugar especial donde los visitantes pueden sentarse, relajarse y disfrutar de la mágica experiencia de la naturaleza en nuestro Jardín.

A commemorative bench in the Vallarta Botanical Garden is a special place visitors can sit down, relax and enjoy the magical experience of nature in our Garden.

Opciones y Especificaciones de la Banca
Bench Options & Specifications

Banca Distintiva (Distinctive Bench)	Length		Width		Height		Surface		Legs
	cm	inches	cm	inches	cm	inches	cm ²	inches ²	
Banca Distintiva (Distinctive Bench)	130	51 1/4	40	15 5/8	48	19	5,200	807	2
Banca Real (Regal Bench)	176	69 1/4	46	18	48	19	8,096	1,247	3

Opciones de la Banca & Precios
Bench Options & Pricing

Banca Distintiva (Distinctive Bench)	Monthly payments over a term of 6 – 36 months (rounded to nearest USD)				
	Up-front	6 months	12 months	24 months	36 months
Banca Distintiva (Distinctive Bench)	\$5,000 USD	\$833 USD	\$417 USD	\$208 USD	\$139 USD
Banca Real (Regal Bench)	\$7,000 USD	\$1,167 USD	\$583 USD	\$291 USD	\$194 USD

Para más Información | For more Information
Tel. +52 (322) 223 6182
memberships@vbgardens.org

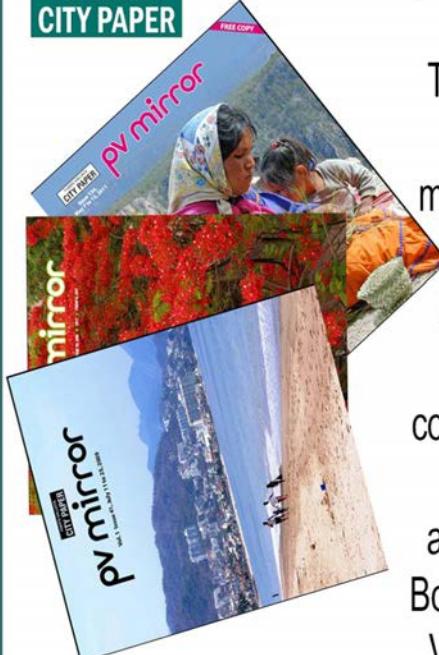
Aechmea fasciata



Foto | Photo: Leonardo Campos

pv mirror
www.pvmcitypaper.com

PUERTO VALLARTA
CITY PAPER



The most widely distributed, most sought-after weekly in Puerto Vallarta wishes continued success to Bob Price and his beautiful Botanical Garden - Vallarta's Jewel!

Estudios Científicos Sobre las Plantas

de la Reserva Natural del Jardín

Artículo por Neil Gerlowski, Director Ejecutivo, JBV

Scientific Plant Surveys of the Garden's Nature Preserve

By Neil Gerlowski, Executive Director, VBG

El Jardín Botánico de Vallarta es infinitamente más de lo que parece, al menos el ojo de un observador casual. Mirando alrededor, muchos adivinan que el Jardín ocupa un par de hectáreas de tierra a lo sumo, pero eso es solo las áreas con jardines y comodidades para visitantes. Gracias a las generosas donaciones recientes, la propiedad total del Jardín es de casi 26 hectáreas, incluidas las tierras a ambos lados del río Horcones y la Carretera 200. La mayor parte de esta tierra es reserva forestal, dedicada a la protección continua de sus plantas y animales.

Proteger las plantas en esta reserva significa, primero, explorarlas a fondo para saber lo que tenemos. A principios de 2018, un grupo de exploradores botánicos, muchos de los cuales forman parte del Consejo Asesor Científico de VBG, trabajaron con botánicos de la Universidad de Guadalajara para comenzar una lista inicial de plantas preservadas que ya cuenta con casi 200 especies diferentes de plantas, muchas de las cuales se consideran raras o amenazadas. Esta lista está disponible en www.vbgardens.org/gallery. A medida que aprendamos más sobre estos tesoros botánicos, estaremos mejor preparados para ayudar a garantizar su futuro. Si está inspirado para ayudar a incrementar la reserva forestal del Jardín o contribuir a sus programas de conservación, escriba a info@vbgardens.org y háganlo saber. Juntos podemos proteger los bosques locales a futuro.

The Vallarta Botanical Garden is infinitely more than meets the eye, at least the eye of a casual observer. Looking about, many guess that the Garden takes up a couple hectares of land at most, but that's just the formal landscaped areas and visitor amenities. Thanks to recent generous donations, the Garden's total property is nearly 65 acres (26 hectares) including land on both sides of the Horcones River and the Highway 200. Most of this land is forest preserve, dedicated to the continual protection of its plants and animals.

Protecting plants in this preserve means first exploring it thoroughly to know what we have. In early 2018 a group of botanical explorers, many of whom form the VBG's Science Advisory Board, worked with botanists from the University of Guadalajara to start an initial preserve plant list which is already at nearly 200 different species of plants, many of these considered rare or threatened. This list is available at www.vbgardens.org/gallery/ As we learn more about these botanical treasures we'll be better poised to help ensure their healthy future. Should you be inspired to help grow the Garden's forest preserve or contribute to its conservation programs, please write to info@vbgardens.org and let us know. Together we can protect local forests far into the future.



Foto | Photo: Robert Price



Foto | Photo: Robert Price



Foto | Photo: Robert Price

eye-metrics®

OPTICA MEDICA

- Tecnología alemana
- Excelente calidad y servicio
- Optometría y oftalmología
- Examen de la vista
- Detección oportuna de glaucoma
- Lentes de contacto

SERVICIO EXPRES

Francisco I. Madero 396, Emiliano Zapata,
48380 Puerto Vallarta, Jalisco.
eye-metrics@hotmail.com
Tel. (322) 223-2995
English Spoken
Mega Comercial Bucerías 2A
Frente a cajas
Nuevo Vallarta, Nayarit
eye-metrics@prodigy.net.mx
Tel. (329) 298 0760

Además recibe 12 meses sin intereses pagando con tarjetas

citibanamex

Promoción exclusiva en la sucursal de Bucerías

HSBC **BANORTE**
Scotiabank **Santander**

Comó Cultivar Cattleya KAT-lee-ah

How to grow Orchids



Las Cattleyas son las plantas de orquídeas más cultivadas y frecuentemente su cultivo se usa como base de comparación con otros tipos de orquídeas. Como la mayoría de las otras orquídeas cultivadas, las Cattleyas son epífitas o plantas de aire. Por lo tanto, ellas han desarrollado órganos llamados seudo bulbos para almacenar agua y además ellas tienen raíces grandes y carnosas cubiertas con una membrana esponjosa que absorbe y retiene el agua. Las Cattleyas están acostumbradas a que sus raíces se mantengan secas entre riegos, y por lo tanto deben ser plantadas en un medio muy poroso para que el agua discurra libremente.

LUZ: La luz es uno de los factores más importantes en el crecimiento y florecimiento de las Cattleyas. Hay que darles a las plantas una luz brillante, o algo de sol, pero no el sol directo del mediodía. Esto significa una ventana con sombra al este (o bien una cortina) o ventana al oeste, así como un 50 a 70 porcentaje de sol directo en invernadero. Las hojas deben tener un color verde no muy oscuro, los pseudobulbos erectos y no requieren replanteo. Las hojas deben ser de un color verde mediano.

TEMPERATURA: El rango de temperatura es de 55 a 60° F (13° a 15° C) por la noche y de 70° a 85° F (21° a 29° C) por el día. Pueden tolerar temperaturas más altas durante el día (hasta 95° F [35° C]) si se les aumenta la humedad, y circulación de aire y se mantiene más a la sombra.

AGUA: El agua de las Cattleyas debe ser provista en dos maneras: directamente regando la maceta y a través de la humedad del aire. Regar el contenedor depende de varios criterios: el tamaño y tipo de maceta, la temperatura, la luz, etc. Las Cattleyas maduras necesitan secarse por completo antes de volver a ser regadas. Las plántulas requieren mayor humedad. Comparar el peso de una maceta seca del mismo tamaño con el mismo sustrato ayuda a saber si la planta requiere agua. La luz implica la sequedad, el peso la humedad. Si tiene dudas, lo mejor es esperar un día o dos antes de regar. Las plantas en crecimiento activo requieren más aguas que las plantas en descanso. El agua por debajo de los 50° F puede lastimar las plantas, así como aguas endurecidas por la adición de sales.

HUMEDAD: Las cattleyas necesitan de 50% a 80% de humedad relativa. Esta puede ser provista dentro de la casa colocando las plantas en platos llenos con gravilla y parcialmente llenos de agua y colocando las plantas encima de la gravilla sin tocar el agua. En los climas secos es bueno rociar las plantas con vapor o lluvia fina de agua, pero solamente por las mañanas. El aire debe estar circulando continuamente alrededor de las plantas para prevenir enfermedades de hongos o bacterias, especialmente si la humedad es alta y la temperatura es fresca.

ABONO: Las Cattleyas deben abonarse de forma regular. Cuando están en la etapa de crecimiento activo, las plantas deben ser abonadas cada una o dos semanas. La regla general es aplicar cada vez un abono balanceado (20-20-20) diluido al 50% de lo recomendado. Cuando no están en crecimiento activo, una vez al mes es suficiente. Si las plantas están sembradas en corteza de pino, se debe usar una fórmula más alta en nitrógeno (30-10-10) o en una proporción similar. Se recomienda regar con agua pura cada mes para evitar acumulación de sales en la maceta.

REPLANTE: Es necesario replantar y cambiar el medio cuando las raíces se salen de la orilla de la maceta o el medio en que están plantadas está descompuesto o empezando a descomponer y el agua de riego no escurre bien. Generalmente esto pasa a los 2 o 3 años de haber sido plantada. El mejor momento de hacerlo es cuando las raíces nuevas están apareciendo o inmediatamente antes de que aparezcan y se plantan en una maceta nueva y con el tamaño del medio de acuerdo al tamaño de la planta. La planta no se debe dividir hasta que tenga más de 6 seudo bulbos adultos ya que se requieren de 3 a 5 bulbos por división. Seleccione un tiesto que permita que el crecimiento de la planta sea cómodo por 2 a 3 años antes de ella quedar apretada en el tiesto. Corte las raíces que están podridas, ponga el material de medio al fondo de la maceta en forma de un cono y extienda las raíces firmes y vivas sobre el cono. Llene la maceta con el material asegurando que el medio quede metido entre las raíces. También asegúrese que el medio esté empacado firmemente y ponga una estaca si es necesario y amarre la planta a la estaca. Mantenga la planta húmeda, a la sombra y con las raíces secas durante un período de aproximadamente dos semanas para promover el crecimiento de raíces nuevas.

Este artículo fue proporcionado por la Sociedad Americana de Orquideología del Jardín Botánico Tropical de Fairchild
www-aos.org

Cattleyas are among the most popular orchids. Their culture is often used as the basis for comparison with other types of orchids. Cattleyas and their related hybrids come in many colors, shapes, forms and sizes. Culture varies only slightly among most of these. This sheet is a general guide to basic cattleya culture. Like many other cultivated orchids, cattleyas are epiphytes, or air plants. They have developed water-storage organs, called pseudobulbs, and have large, fleshy roots covered with a spongy, water-retentive velamen. They are accustomed to being dry at the roots between waterings, and therefore should be potted in free-draining media.

LIGHT: is the most important factor in growing and flowering cattleyas, whether in a greenhouse or in the home. Bright light to some sun should be given to the plants, with no direct sun in the middle of the day. This means an east, shaded-south (as with a sheer curtain) or west window in the home, and 50 to 70 percent full sun in a greenhouse (3,000 to 5,000 foot-candles). Leaves should be a medium-green color, pseudobulbs erect and requiring no staking.

TEMPERATURES: should be 55 to 60 F at night and 70 to 85 F during the day. Seedlings should have night temperatures five to 10 degrees higher. A 15- to 20-degree differential between day and night is recommended, especially for mature plants. Higher day temperatures can be tolerated (up to 95 F), if humidity, air circulation and shading are increased.

WATER: should be provided in two ways: in the pot by watering and in the air as humidity. Watering in the container is dictated by many criteria: size and type of the vessel, temperature, light, etc. Mature cattleyas need to dry out thoroughly before being watered again. Seedlings need more constant moisture. Compare the weight of a dry pot of the same size and type of mix; it can indicate if a plant needs water by the relative weight - light means dry, heavy means wet. If in doubt, it's best to wait a day or two until watering. Plants in active growth need more water than plants that are resting. Water below 50 F may injure plants, as will hard water by the addition of salts.

HUMIDITY: should be 50 to 80 percent for cattleyas. This can be provided in the home by placing the plants on trays of gravel, only partially filled with water so that the plants do not sit in the water. Air should always be moving around the plants to prevent fungal or bacterial disease, especially if high humidity or cool temperatures exist. In the greenhouse, the humidity is best increased by use of a humidifier. Evaporative cooling increases humidity while cooling the air.

FERTILIZE: on a regular schedule. In fir bark, a high-nitrogen (such as 30-10-10) formulation, or a similar proportion, is used. Otherwise, use a balanced fertilizer. When in active growth, plants need fertilizer at least every two weeks, and when not actively growing, once a month. Fertilizer can also be applied with every watering at one-quarter the recommended dilution. Thorough flushing with clear water every month is recommended to prevent the buildup of fertilizer salts.

POTTING: is necessary when the rhizome of the plants protrudes over the edge of the pot or the potting medium starts to break down and drain poorly (usually after two to three years). It is best to repot just before new roots sprout from the rhizome, after flowering or in the spring. Mature cattleyas are usually potted in coarser potting material than are seedlings. Until a plant has at least six mature pseudobulbs, it generally should be put into a larger pot and not divided. If dividing a plant, three to five pseudobulbs per division are required. Select a pot that will allow for approximately two years of growth before crowding the pot. Pile mix against one side of the pot and cut off any dead roots. Spread the firm, live roots over the pile, with the cut rhizome against the side of the pot. Fill the pot with medium, working it around the roots. Pack firmly and stake if necessary. Keep the plant humid, shaded and dry at the roots until new root growth is seen.

This article is provided by:
American Orchid Society at Fairchild Tropical Botanic Garden
10901 Old Cutler Road, Coral Gables, FL 33156
www-aos.org

**EL JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA MUNDIALMENTE FAMOSO
THE WORLD FAMOUS VALLARTA BOTANICAL GARDEN**



Foto | Photo: Cattleya híbrido/hybrid

**TENEMOS
A LA VENTA
PLANTAS COMO:
VAINILLA, CACAO,
CAFÉ, GUIAS DE
JADE ROJO & AZUL,
ORQUÍDEAS, CACTUS
Y UN SURTIDO EN
MACETAS DE BARRO**

**WE SELL
PLANTS SUCH AS:
VANILLA, CACAO,
COFFEE, RED &
BLUE JADE VINES,
ORCHIDS AND
CACTUS AND AN
ASSORTMENT OF
FLOWER POTS**




VENDEMOS
 Rododendros Tropicales
WE SELL
Tropical Rhododendrons
PLUS MUCH MORE!
¡Y MUCHO MÁS!

<i>Orchids</i>	Orquídeas
<i>Carnivorous Plants</i>	Plantas Carnívoras
<i>Cocoa Trees</i>	Árboles de Cacao
<i>Vanilla Vines</i>	Guías de Vainilla
<i>Cuttings</i> (When available)	Codos (Cuándo están disponibles)
<i>Devisions of our Garden Plants</i> (When available)	Divisiones de Nuestras Plantas (Cuándo están disponibles)

Vallarta Botanical Garden
 Carretera Barra De Navidad Km. 24,
 Las Juntas y los Veranos, c.p.48447
 Jalisco, México.

   
 Tel. 01 322 223 6182
www.vbgardens.org

La Sirena Reina

Quality Swimwear
 for Mermaids
 of ALL sizes



Check Facebook
 Page or Website
 For Current Hours

Imported Name Brands
 US Sizes 6-16 & 16W-26W

Juarez 174, Centro, PV
 Half way between Rio Cuale &
 Guadalupe Church - downtown

www.LaSirenaReina.com

322 223 5978   



Foto: Anthurium oaxaca con abejas
Photo: Anthurium oaxaca with bees.



Petrea volubilis



THE REEF



www.thereefvallarta.com



Applegate Realtors

Roberto Flores
Estate Advisor
322 190 0821
robertoflores@applegaterealtors.com



The Creek
H O M E S

COMING SOON!



**Observación de Aves en el
Jardín Botánico de Vallarta
¡Más de 250 especies
documentadas!**

*Vallarta Botanical Garden
is a Birding Hotspot with
over 250 species
documented here!*



Foto | Photo: Petr Myska

Clavellina roja



Jardín Botánico de Vallarta - Calendario 2019

El Jardín permanece abierto durante todas las fechas mostradas, a menos que se indique lo contrario

Vallarta Botanical Garden - 2019 Calendar

Unless otherwise indicated, the gardens are open for all dates shown

Enero

- 1 Jardín Cerrado – ¡Feliz Año Nuevo!
- 11-12 Celebración de Chocolate & Cacao
- 17 Cóctel al Atardecer con El Curador
- 26 Venta de Plantas con Descuento del 20% para Miembros

Febrero

- 2 "Tributo a Vallarta" Día de Apreciación a Miembros del Jardín
- 9 Venta de Macetas con Descuento del 20% para Miembros
- 13 Cena a la Luz de las Velas con el Curador
- 14-24 Feria Flores y Jardines

Marzo

- 8-9 Aves de Vallarta & Festival de la Naturaleza
- 9 Venta de Plantas con Descuento del 20% para Miembros

Abril (Jardín Cerrado los Lunes)

- 2-30 Celebración de la Flor de Vainilla
- 6-7 Charlas y Talleres de Horticultura de Vainilla
- 6 Día de Reconocimiento a los Voluntarios y Trabajadores
- 11 Cóctel al Atardecer con El Curador
- 13 Venta de Macetas con Descuento del 20% para Miembros
- 14 Domingo de Caminata para Observar las Palmas

Mayo (Jardín Cerrado los Lunes)

- 11 Venta de Plantas con Descuento del 20% para Miembros

Junio (Jardín Cerrado los Lunes)

- Junio 1 – Julio 31 Temporada de Colibríes
- 8 Venta de Macetas con Descuento del 20% para Miembros
- 16 Celebración del colibrí

Julio (Jardín Cerrado los Lunes)

- Junio 1 – Julio 31 Temporada de Colibríes
- 13 Venta de Plantas con Descuento del 20% para Miembros

Agosto (Jardín Cerrado los Lunes)

- Agosto 1 – Octubre 31 Temporada de Mariposas
- 3 Venta de Macetas con Descuento del 20% para Miembros

Septiembre (Jardín Cerrado los Lunes)

- Agosto 1 – Octubre 31 Temporada de Mariposas

- 14 Venta de Plantas con Descuento del 20% para Miembros
- 22 Celebración de las Mariposas

Octubre (Jardín Cerrado los Lunes)

- Agosto 1 – Octubre 31 Temporada de Mariposas
- 12 Venta de Macetas con Descuento del 20% para Miembros

Noviembre (Jardín Cerrado los Lunes)

- 2 Celebración del día de Muertos
- 2 Cóctel al Atardecer con el Curador
- 15 14th Aniversario del Jardín Botánico de Vallarta
- 16 Venta de Plantas con Descuento del 20% para Miembros
- 28 Día de Acción de Gracias (EEUA)

Diciembre

- 5 Cóctel al Atardecer con El Curador
- 14 Conteo Navideño de Aves en Puerto Vallarta
- 14 Venta de Macetas con Descuento del 20% para Miembros
- 25 Jardín Cerrado - ¡Feliz Navidad!

January

- 1 Garden Closed – Happy New Year!
- 11-12 Chocolate & Cacao Celebration
- 17 Curator's Sunset Cocktail Social
- 26 Plant Sale For Garden Members Only – 20% off

February

- 2 "Salute to Vallarta!" Member Appreciation Day
- 9 Flower Pot Sale for Garden Members Only – 20% off
- 13 Curator's Candlelight Dinner
- 14-24 Flower & Garden Show

March

- 8-9 Vallarta Bird & Nature Festival
- 9 Plant Sale for Garden Members Only – 20% off

April (Garden Closed on Mondays)

- 2-30 Vanilla Blossom Celebration
- 6-7 Vanilla Horticulture Talks & Workshops
- 6 Volunteer & Staff Appreciation Day
- 11 Curator's Sunset Cocktail Social
- 13 Flower Pot Sale for Garden Members Only – 20% off
- 14 Palm Sunday Palm Walk

May (Garden Closed on Mondays)

- 11 Plant Sale for Garden Members Only – 20% off

June (Garden Closed on Mondays)

- June 1 – July 31 Hummingbird Season
- 8 Flower Pot Sale for Garden Members Only – 20% off
- 16 Hummingbird Celebration

July (Garden Closed on Mondays)

- June 1 – July 31 Hummingbird Season

- 13 Plant Sale for Garden Members Only – 20% off

August (Garden Closed on Mondays)

- August 1 – October 31 Butterfly Season

- 3 Flower Pot Sale for Garden Members Only – 20% off

September (Garden Closed on Mondays)

- August 1 – October 31 Butterfly Season

- 14 Plant Sale for Garden Members Only – 20% off
- 22 Butterfly Celebration

October (Garden Closed on Mondays)

- August 1 – October 31 Butterfly Season

- 12 Flower Pot Sale for Garden Members Only – 20% off

November (Garden Closed on Mondays)

- 2 Day of the Dead Celebration
- 2 Curator's Sunset Cocktail Social
- 15 14th Anniversary of the Vallarta Botanical Garden
- 16 Plant Sale for Garden Members Only – 20% off
- 28 US Thanksgiving at the VBG

December

- 5 Curator's Sunset Cocktail Social
- 14 Christmas Bird Count in Puerto Vallarta
- 14 Flower Pot Sale for Garden Members Only – 20% off
- 25 Garden Closed – Happy Holidays!



RON MORGAN
PROPERTIES
REAL ESTATE: THE ULTIMATE SOUVENIR

www.ronmorgan.net



Randy Lee
randyandgabriel@ronmorgan.net
US 214 701 5523



Edward Padalinski
edward@ronmorgan.net
322 779 1235



Cate Turner
cate@ronmorgan.net
322 120 4139



Gabriel Romero
randyandgabriel@ronmorgan.net
322 227 1740



Wendy Johnson
wendy@ronmorgan.net
322 239 0049 / US 310 889 8402



Patti Gallardo
patti@ronmorgan.net
322 146 6416 / US 310 889 8401



Ron Morgan
rmorgannewmex@hotmail.com
322 150 5471 / 323 315 2569



Ulises Villalobos
ulises@ronmorgan.net
322 177 0360



Scott Naida
scott@ronmorgan.net
322 239 8592



Fernando Garcia
fernando@ronmorgan.net
811 199 7818



Estás invitado a formar parte de la familia que
preserva este santuario para siempre...
¡Conviértase en miembro hoy mismo!

*You are invited to join us in preserving this
important sanctuary forever...
Join us by becoming a member today!*

Regala una Membresía

¿Por qué no consentir a la familia o amigos con un año de visitas inspiradoras al Jardín con un regalo de Membresía de JBV?

Gift of Membership

Why not treat family or friends to a year of inspirational garden visits with a gift of VBG Membership?

Preguntas sobre Membresías ó Eventos, contactanos en...

Questions about Memberships or Events contact...

memberships@vbgardens.org



Descuentos en la tienda de regalos, vivero y restaurante (10%)

Discounts in the gift shop, nursery, and restaurant (10%)



¡Visita el Jardín Internacional de la Paz de México!

Jardín Internacional de la Paz se ha establecido en 36 países diferentes.

Visit the International Peace Garden of Mexico!

International Peace Gardens Foundation has now established Peace Gardens in 36 different countries.

"No juzgues cada día por la cosecha qué recolectas, sino por la semilla que tú siembras"

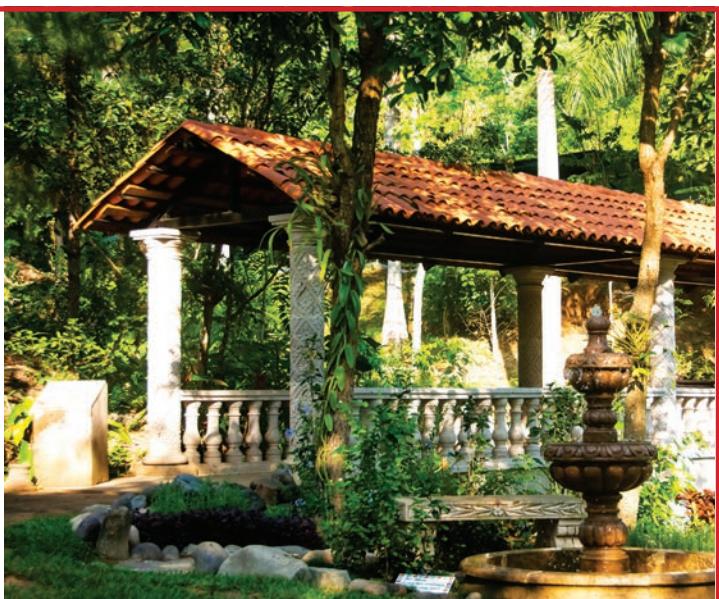
"Don't judge each day by harvest you reap, but by the seed you plant"
 - Robert Louis Stevenson-

Puente de los Sueños

¡Cruza el puente de los sueños y todos tus sueños se hacen realidad! Jardín Botánico de Vallarta agradece a Ken Shanoff y Steve Young por el regalo del Puente de los Sueños.

Bridge of Dreams

Cross the Bridge of Dreams and may all your dreams come true! The Vallarta Botanical Garden thanks Ken Shanoff and Steve Young for the gift of the Bridge of Dreams.



**AGRADECIMOS A LOS MIEMBROS POR SU GENEROSO APOYO:
WE THANK THE FOLLOWING MEMBERS FOR THEIR GENEROUS SUPPORT**

BENEFACTORES | BENEFACTORS

ALAN & PATRICIA BICKELL
RUBEN COTA & MICHAEL SCHULTZ
DEE DANERI
DEBORAH DELANOY
RICHARD DITTON
PAM GRISSOM
DAVID HALES 
RALPH OSBORNE

FRANK OSWALD
BETTY PRICE 
ROBERT PRICE
KENNETH SHANOFF & STEVE YOUNG
MICHAEL TRUMBOLD
POLLY VICARS
CHERYL L. WHEELER
JOHN WHEELER

GUARDIANES | GUARDIANS

BARBARA CORNISH
GHOLI & GEORGIA DARESHORI OF CASA KARMA
DAVID & ANN ERNE
GEORGE HOLSTEIN 

MARY ELLEN HOLSTEIN
MARIANA KANO
BARBARITA & BOB SYPULT

JUNTA DEL CONSEJO | TRUSTEES

JOAQUIN AJA & DENNIS OWEN
DR. GEORGE ARGENT
THOMAS BERNES
DAVID BRINKMAN & WILL GRIMM
DR. ERIC CARLSON & JONATHAN EATON
LEIGH CONNEALY
SAMUEL CRAMER & MICHAEL VITALE
JULIE GUERRERO
PATRICK MCCALL

DAVID MUCK & COLE MARTELLI
JIM & MARSHA MEADOWS
LINDA MERIALDO & JOHN SHERDIAN
YVONNE & MARY MILLER
DEAN & LISA OREM
ROGER & JOANNA SMITH
JOHN & SANDRA SWINMURN
CARL TIMOTHY & MARCELO MICO



FALLECIDO - DECEASED

COPA DE ORO

RICK & JOAN AHMANN
JUAN ALVARADO
DREW BALDRIDGE & PAUL CANKAR
CHRIS BASS
KIMBERLEY BENNETT
THIERRY BLOUET
RICHARD BODENSTEINER & ROGER VICKERY
ANDREW BUNTING
CATHARINE BUTTINGER & BRUCE CROWLEY
BILL & KATHRINE ANN CAMPBELL
FAYE CÁRDENAS & KEITH COWAN
TOM CARDIGAN
RAY CAREME & MICHAEL HOLLAND
KEVIN CARROLL & BRADLEY BAILEY
CHERYL CHESSON
CAFÉ DES ARTISTES
CHARLENE BAILEY CROWE & CHRIS DANNER
GREG CZECH
PAT DECOURSEY & RENE FRANCO
FRANK & MARIE ERGAS
BETTY JEAN "BJ" ETCHEPARE
DANA FARIS
FRANK FOGARTY
DAVID & WILKA FOSTER
PAMELA FOUNTAIN
GEORGE FULTON
JOHN & LINDA GALSTON
YOLETTE GARRAUD
RONNIE GAUNY FAMILY
JON HALL & EDWARD GRANT
POUL & JUDITH HANSEN
JOHN & TAMARA HARGESHEIMER
PAUL HARRINGTON
KATHRYN HILL
KEN HOFFMANN & BRUCE GRIMM
NANCY HOLLAND
ANITA & MARLIN JONES

RANDY & JANIS JONES
DUNCAN KIME
ELENA KOUSTAS
ANDRE LATEGAN
DR. JOYCE LUJÁN MARTINEZ
JOHN MACKELL & BRYCE DOHERTY
DIANNA MEDNICK
DR. FÉLIX MONTES
DON MINSHEW & DAVID JONES
BRUCE NOVAK
CARLOS ORTEGA & ED PARSLEY
PV MIRROR
PUERTO VALLARTA VILLAS
SANDRA REEVE & YOLETTE GARRARD
STEVE REYNOLDS
JOHN SCHMAELZLE
BIJAN & SALLIE SHAHID-SALESS
JOHN SABO & ALAN HARMON
JOHN FAIR SCHMAEZLE
DAVID & CECILIA SIMPSON
BURGER SMUTS
DAVE & PAM TOMLIN
ALLYN VINEBERG
THE GALEANA FAMILY
THE JG GROUP
TIMOTHY REAL ESTATE GROUP
VILLA BALBOA
VILLA LOS ARCOS
MATTHIAS VOGT
ABBY WARNER & GARY CZECH
MARIAN WEXLER & TOM CADIGAN
BILL WILLIAMS & JUAN ALVARADO
CONNIE WIMER & FRANK FOGERTY
JON WORTHINGTON & BRIAN HOULETTE
DEVON & ELLEN ZAGORY

PADRINOS | SUSTAINING MEMBERS

MARÍA GUADALUPE ACEVES GUTIÉRREZ	SCOTT R. MANLEY	DANIEL BERGERON	JET DE LA ISLA
JOSE LUIS ALVAREZ CHAVEZ	AMADOU MARIKO	JOE BERGQUIST	ANTHONY DE MONTOYA CROESEN
GEORGE BAILEY	LESLIE MARIKO	ROBERT BERMAN	EDGAR JOSE DELGADO SEGURA
MARSHA BAILEY	BARBARA MCKINNEY	KAREN BILLINGSLEA	CHERRY DELORENZO
MARIA DEL CARMEN BREÑA CANTU	JOHN MCKINNEY	PAUL BILLINGSLEA	NICK DELORENZO
LISA COLQUITT	JOHN MEANWELL	GARY BIVANS	WALLACE DEMARY
JOSE MIGUEL FERNÁNDEZ RUVALCABA	GREGORY NEUTRA	SANDRA BLANCHETTE	MARIA DENINO
JORGE FRITZMAURICE	BILL NICHOLS	JANIE BLANK	DENISE DERAMEÉ
GABRIELA HIDALGO	DUNCAN NICHOLS	CODY BLOMBERG	ABHIJIT DESAI
CHARLIE HUYNH	SANDY NICHOLS	MARICA BLONDIN	MONA DESAI
DAVID RICHEY	HOWARD NUSBAUM	JOAN BLUM	MAURICE DESROCHERS
SANDY SETH	NANCY PATTERSON	JOHN BOCK	BRANKA DEUTSCH
GREG STANTON	TOMMY PATTERSON	PATRICIA BOCK	MICHEL DI FRUSCIA
MARK SWEIKHART	MICHAEL RADZILOWSKY	DANIEL BOEKELHEIDE	GENARO ARMANDO DÍAZ
PEDRO SALVADOR VILLALÓN BENAVIDES	GLORIA RODRIGUEZ	JACQUES BOIROUX	ALEJANDRO DIAZ GONZALEZ
ALEXANDER ADAMS	STEPHEN SACHNIK	SUSAN BORNEMAN	DANIEL DICKMEYER
LOUISE ANDERSON	SHEILA SCHULTZ	MICHAEL BOUSTEAD	ALAN DILL
MONICA ANDRADE	ROBERT SPELMAN	ARNE BRAUNER	LANI DILL
DOUGLAS APPLEGATE	DAN STILLWELL	LORETO BRAVO CONTRERAS	ALLYN DIXON
MARK BANTZ	JEAN STILLWELL	AKIROQ BROST	BRUCE DOWNING
TERRY BOCK	GIGI & JOHN STRINGER	AVINA BROST	LINDA DOWNING
LESLIE BRODSKY	CATHERINE STUMP	WILL BROWNE	KAI DOYLE
FREDERICK BROWN	MARY THOMASSEN	BOB BRUNEAU	ALEX DUARTE
GREGORY BROWN	NEIL THOMASSEN	BARB BUCKAC	JOHN DUOLE
MARICA BROWN	ERIK WATTS	ROBERT BULTHUIS	CONNIE DUNCAN
MYRNA BROWN	LINDA WATTS	LINDA BUNNEL	KAREN DUNCAN
THOMAS CANCILLA	JOHN WAUCHOPE	JUDITH BYRNS	ROBERT DUNCAN
VIRGINIA CARLSON	KATHY & JIM WEBER	ROGER BYROM	TODD DUNCAN
JANE CEASE	SUSAN WISEMAN	CRAIG CALLEN	DONALD DUREAU
RONALD CEASE	DAN ADAMS	BEN CAMACHO	KELLY DYCK
JONI CONRAD-NEUTRA	WAYNE ADAMS	DORIS CAMP	CHAD EBERT
GEORGIA COPELAND	EDITH AHERN	WALTER CAMP	MARY EDMONDS
TIM COPELAND	PATRICK AHERN	BARRY CAMPBELL	RAYMOND ELLOCCK
MARIA DRURY	MAX AKBER	BRYAN CAMPBELL	SUSAN ELLICOCK
WILLIAM DRURY	DENNIS ALEXANDER	LAUREN CAMPBELL	SCOTT ELLIOT
PAULA DULAK	FRANK ALLEN	CARLOS ALBERTO CAMPOS BERNAL	MICHAEL ELSASSER
BONNIE ECCLES	SHARON ALLEN	EMMETT CARLSON	NORM ERICKSON
JIM ECKARDT	ARTURO AMBRIS CRUZ	NICOLE CARR	ADRIAN ESENBERG
LANCE ERIKSON	CARMEN ANAYA	DANIEL CARRICO	CLIFFORD FAIRCHILD
SUZANNE ERIKSON	MA. DEL CARMEN ANAYA CORONA	THOMAS CARROLL	SUSAN FAIRCHILD
SANDRA ESSEX	EDWARD ANDRES	JAMES CHAMBLEE	JOHN FALL
CHARLES FEESER	GRACE ANDRES	LEE CHAPMAN	NED FARQUMAR
BARBARA FERRARI	MARCELINO ANGELO	NANCY CHAPMAN	JAMES FAY
TIM FERRARI	NOREEN ANGUS	LYNNE CHARTIER	FRED FERNANDEZ
GEORGIA GARDNER	THOMAS ARCOLEO	MICHAEL CHARTIER	JUDITH FERNANDEZ
NANCE GAYLAND	DIANNE ARGUELLES	HERBERT CHASE	BOB FIELDS
PATTI GLADWIN	JOHN ARGUELLES	YUM CHIN	PAT FIELDS
ROBERT GLADWIN	JAMES ARMITAGE	PETER CLYDE	JANIS FINELLI
FREDEKE GOODYEAR	PAUL ARMSTRONG	SONTAG CODY	LUCIA FISCHER
ELLEN GREENE	ALEJANDRO ARREOLA	BONNIE COLE	MICHAEL FLATT
JENNIFER HANKINS	PAM ARTHUR	MARY ANN COLLINS	DAGMAR FLORES
ED HARROD	HOMA ASSAR	SHARON COLLINS	ROBERTO FLORES
THERESA HARROD	MOE ASSAR	ROSA ELENA COLMENARES FRANCO	ADRIANA FONTELA
JOYCE HARTVIGSON	KEVIN BACKER	ROSS CONNOR	ERIK FOSTER
ANN HOFFMANN	GARIN BAKEL	ANGELA CORELIS	DAVID TROY FRANCIS
THOMAS HOFFMANN	JEROLD BALZER	ALAN COTSWORTH	DANIEL FREEMAN
WALTER HOFFMANN	LORIN BALZER	LAURIE CRAISE	SUZANNE FRENCH-SMITH
JOHNA INSKEEP	FELIX BAÑUELLOS	JAMES CRANK	CARLOS FUENTES
CARL JOHNSON	ALISON BARNES	ROGER CRONK	NATALIE FUENTES
IRENE JOHNSON	KEN BARNES	SHARI CRONK	DANIEL GAIR
KIRSTIE KAISER	CURTISS O BARROWS	CARYN CRUMP	PATTI GALLARDO
MARLEN ANN KNAFELC	DEB BARTON	JOHN CRUMP	EDGAR GARCIA
JOYCE KNAUFF	BRUCE BECKLER	CINTHIA GUADALUPE CUEVAS JACOB	FELIPE GARCÍA MARÍN
MICHEL LENZ	PAT BENDIX	LIONEL CUNNINGHAM	ESTHER GARIBAY
DAVID LORD	RICHARD BENDIX	LOUISE CUNNINGHAM	ALBERT GARVEY
JOHN MACLEOD	BOB BENHAM	SARAH DAVIES	BARBARA GARVEY
PAUL MADAN	NANCY BENHAM	KATHY DAY	MICHEL GAUTHIER
STEPHANIE MADAN	CHRISTINA BENNETT	PAUL DAY	RIKKI GILBERT
ANN MANLEY	TIMOTHY BENNETT	ANTONIO DE ANDA	STANLEY GILBERT

PADRINOS | SUSTAINING MEMBERS

EDWARD GILL	LUKE KOST	MATTHEW MESSNER	GARY RICHARDS
MARIA ENRIQUETA GORDILLO	RUDOLPH KOVACS	GARY MILLER	ROBBIN RICHARDSON
ROLLAND GRÉGOIRE	JEAN KRAUS	KAREN MILLER	MICHAEL RICHKER
JACQUELINE GRIARTE	JUDY KRINGS	KATHRYN MILLER	KATHY RIESER
DEE GRIFFITH	KEN KRINGS	FRANK MÖDING	KEN RIESER
WENDY GROSS	LUIS LAAT	DAVE MOHR	MARK ROBERTS
NANCY GRUBE	ELLEN LANGER	JOHN MOLINA	DOUG ROBINSON
RAFAEL GUZMAN MEJIA	LENARD LANGLOIS	MARIA MONTOYA	RAFAEL KJALILL ROBLES ACOSTA
JENNA HABIB	ANNA LAURITA	ZVI MOSERY	AGUSTIN ROCHA
KAREN HABIB	ANTONIA LAW	ED MOWATT	SAHARA RODRIQUEZ
MARGO HAMILTON	WAYNE LAW	STEVEN MURDOCH	PHIL ROSEBROOK
TONY HAMILTON	STEWART LEDFORD	JOE MURPHY	GREYSON ROSS
MICHAEL HAMMOND	RONNIE LEE	MARTHA ANN MYERS	LESLIE ROSS
CATHLEEN HANNA	FRANZiska LEITER	STUART ALEXNDER NAPIER	WAYNE ROSS
DAVID HANNA	MICHAEL LEITER	CYNTHIA NIELSON	JUDITH ROTH
KEN HARBOUR	ESTHER LERNER	LARS NIELSON	AL ROUYER
MAGGIE HARBOUR	PATRICIA LESTZ	MA. LUISA NOLASCO SANTOS	CATHERINE ROUYER
RON HARNER	CHERYL LEWIS	CYNTHIA NOONAN	COLETTE ROWSELL
CLINT HARRIS	FABIAN LEYVA	WILLIAM NOONAN	DAVE RUBINO
FRANK HARRISON	KLAUS LIEBETANZ	CECELIA NORMAN	ALBERTO RUIZ
JOEL HART	MARY LINDE	JOHN NORMAN	ESTHER SAGAHÓN RUIZ
PAMELA HART	RICK LINDGREN	WENDELL NORRIS	BERNADETTE SALAM
HELEN HARTUNG	HANK LINDSEY	LAUREEN NOVAK	CHARLIE SALLIS
TJ HARTUNG	VICKI LINDSEY	KATHRYN O'CONNOR	EMILIANO SÁNCHEZ MARTINEZ
KATIE HAUCK	DENNIS LOCKARD	RICHARD O'CONNOR	CANDACE SANDERS
ROBERT HAUCK	KATIE LONCAR	HANK OFFEREINS	SCOTT SANDERS
WALTER HAYES	DERALD LONG	RUTHILD OFFEREINS	MARIA XIOMARA SANTACRUZ FRANCO
CARLY HEGLE	GEORGE LONG	K.E. OLSHEWSKY	MICHELE SAVELLE
NANCY HEMINGWAY	MARILYN LONG	ISAIAS ORTEGA	PHIL SCHALLAT
VICENTE HERNANDEZ	TIM LONGPRE	EDWARD PADALINSKI	BEVERLY SCHOFIELD
MARIA MAGDALENA HERNANDEZ MARTINEZ	ALBERT LOPEZ	DAVID PAYNE	JACK SCHWARTZ
JOYCE HIGH	FRANK LOPEZ	ALISON PALMER	DAVID SCHWENDEMANN
TERRY HIGH	GAYLE LOPEZ	ALICIA PARTIDA	NEIL SECHAN
DAVID HOLLOWAY	rita love	DENNIS PASQUINI	RONALD SEDGWICK
LISA HORTON	STEPHEN LOVE	PATTY PASQUINI	CHRISTIE SEELEY
GARY HOWARD	GIOVANNA DEL CARMEN LOZANO RAMOS	CAROLYN PAULINE	DAVID SEMONI-BUCK
HOLLY HUNTER	GERADO LUGO	MICHAEL PAULINE	MARY ANNE SEMONI-BUCK
BILL HURREN	KOBAYASHI LUIGI	PAT PAULINE	CHRISTINE SETH
DAVID JACKOVICH	CASEY LUPTON	ALEXA AULSEN	ANNE SHANNON
DALE JACKSON	KEITH LUPTON	ERNESTO PAULSEN	ALINE SHAPIRO
MICHAEL JACKSON	HARRY LYNN	JEAN PENDER	ROSEMARY SHEFFIELD
REG JAMES	MACA MAC MORRAN	PILAR PEREZ	PHIL SIMS
JESSE JAMEZ	WILLIAM MACKENZIE	ARLENE PERVIN	BARBARA SKINNER
MATTY JAMEZ	KEN MACRAE	HANS PETERMANN	KIM SLENO
JOHN JENSEN	CHARLES MALLERY	DIANE PETERSON	BRYAN SMITH
ROBERTA JENSEN	JIM MANN	KENT PETERSON	WENDY M. SMITH
VICKIE JENSEN	NANCY MARK	PETRA PFAFFE	DAVID SOLOMON
DRANN JOHN	CLARICE MARKLE	DAVID PHILLIPS	MARGARET SOLOMON
KENT JOHNSON	RON MARKLE	KAREN PHILLIPS	ANGELA SOWERS
PAULE JOHNSON	CHRISTINA MARTELL	DANIEL PINTO	JOHN SPRINGER
SARAH JOHNSON	STEVE MARTIN	CHRISTOPHER POKorny	BONNIE SQUIRE
WENDY JOHNSON	NADIA FABIOLA MARTINEZ BASAÑEZ	PATTI POKorny	JIM STAGI
THOMAS JOHNSTON	RIGOBERTO MARTÍNEZ QUERO	ARLENE POLNIK	HAROLD STEWART
DEREK JONES	MARSHALL MASHBURN	SHRYL PONDER	CHARLES STROZEWSKI
JEANNIN JONES	TOM MASON	JOSEPH PORTNOY	MARIANNE STROZEWSKI
MICHAEL JONES	VICKY MASON	JERRY POVSE	CLIFF STUEHMER
CARLA JONIENTZ	JOHN MAYNARD	JAY POWELL	ROSEMARY STUEHMER
JAY KALLIO	SCOTTY MC INTRE	DONALD PRUST	COLBY STYSKAL
DENISE KAMENZIND	DOUGLAS MCCALLUM	TAMMY PRUST	TERRY STYSKAL
ALICE KATZ	MARGARET MCCALLUM	CARIE PRYOR	ISABELLE SUARES
BARRY KAWALIK	JAMES MCCLINTIC	MARK PRYOR	MICHELLE SULLIVAN
DARLENE KAWALIK	TANDACE McDILL	HELEN RACOBS	RYAN SULLIVAN
JOHN KELLEHER	SHERYL MCEVERS	WENDY RASMUSSEN	KENT SWANSON
CANDACE KEPLEY	EVA MCEWIN	SEAN RAWLINS	SUSAN SWANSON
JOHN KILBOURNE	JIM MCHOOD	BARRET REEVE	ARI TANUR PFEFFER
JOHN KING	LYNN MCHOOD	KAY REEVE	DAVID TARRANT
NAOMI KITAMURA	PHILLIP MEANS	TERENCE REILLY	BEVERLY TAYLOR
ILSE KLEE	ELLYN MEIKLE	PETER REX	BILLIE TAYLOR
CRAIG KNUDSON	ALAN MENDELSSOHN	BONNIE RICHARDS	IAN TAYLOR

PADRINOS | SUSTAINING MEMBERS

TIM TAYLOR
GABRIELLE TENNEY IBARRA
BETH TESLER
TIM THIBAULT
JOHN THOMAS
TERRI THOMAS
JON THURSTON
TIK THURSTON
MARK TIMERMAN
MARK TIMERMAN
ANGEL TORRES
ENRIQUE TORRES
SANTIAGO NOEL TORRES GONZALEZ
KEN TOUCHET
DAVID TOVAR
BILL TRACHTENBERG
PAULINE TRACHTENBERG
SHARON TRIGG
SCOTT TUFT
DON VARNI
DANIEL VAZQUEZ
MICHELLE VENANCE
JACK VETTER
MELQUIADES VILLASEÑOR SANTOS

DIKI VOIGT
PABLO VOIGT
PAT WAGNER
THOMAS WAGNER
SONIA WALKER
DIANE WALSH
BILL WEIL
GORDON WHEPLEY
MARIA WHEPLEY
GREG WHITE
LINDA WILD
MARY GRACE WILKUS
AMANDA WILLIAMS
CAROL WILLIAMS
JOEY WILLIAMS
ANDREW WOOD
CHRIS WOODS
GARY WOODS
BRENDA WOOTEN
MARIN YORK
RODOLFO ZAGARENA
JAMIE ZAMARRON
JESUS FRANCISCO ZAMUDIO
ERNA ZUKANOVIC

DONALD VELASQUEZ
GRACE VELASQUEZ
MAGDALENA KAUFMANN
JAMES KAUFMANN
ANA TERESA MARTINEZ ALANIS
EDGAR JOSE DELGADO
MARY CARMENFLORES BARAJAS
MACAIRO FLORES BARAJAS
DAVID HARRISON
ANTONIO RODRIGUEZ DIAZ
JAMES CUNNINGHAM
PILAR MARTIN
RUBEN CARRILLO
MARCIA BUTTEL
ANITA IYENGAR
SRIDAR IYENGAR
CARMEN SCHILLER
JOSE PROSPERO CASTELLON
JOHN SIMONS
DAN SWILLED
RON MORGAN
JORDAN ROMO

INDIVIDUAL | INDIVIDUAL

KENNA BIFANI
BRISCHA BORCHGREVKI
CLAUDIA BROWN
MARCIA BUTTEL
MARCIE CAVANAGH
SANDRA CESCA
KRISTIN COPLIN
CARLA CUTHBESON
MARTIN DYER
DIANA FRIEDEBERG
HECTOR GAXIOLA-CAMACHO
SIDNEY GOODMAN
MARTIN GORDIAN
CATHY GORDON
CHERYL GREENE
SHARON HALFPENNY
MARY HARRISON
TIMOTHY HAWKINS
BARRY HAYHURST
DAVID HILL
JOVANY JARA
CANDI KAHAN
NANCY KAHN
JUDITH-ELLEN LALANDE

VELORA LILLY
ANGERONA LOVE
MONICA MARTINEZ
REX MARUCA
LISA MCCLEERY
DEAN MCINTYRE
KEEYLA MEADOWS
BRENDA NOKLEY
THOERRIN OLDENBOURG
MICHAEL OLSCHAFSKIE
BRIAN OMALLEY
GILBERTO PEREZ
KATHLEEN PHELPS
DONA PITMAN
DONNA PLANT
LISA PRESCHEL
LARRY READ
DENISE RHODES
ANN SAVIO
ANDY SIEKKINEN
MICHAEL SNYDER
CARLOS SORIANO
RONALD SPRINGER

SHERRY TOFFIN
AGUSTIN TOPETE
DIANE TROY
PAULINA S. VALDÉS TORT
DAVID WEBER
SARAH WILLIAMS
DONNA WYMAN
MICHELLE AGUILAR
DANA ANDERSON
LEE ANDERSON
HAROLD BONITA
ELEONORE CANACCIOLI
ALLAN KLEINMAN
CHRISTOPHER MILLS
DONALD OXFORD
YVONNE PINE
LARRY POWLESLAND
ELEANOR QUISLING
MIRANDA REEVES
JEREMY SATTERFIELD
MARGARET TREMAYNE
BARBARA WASHINGTON
JOHNATHON WHITE

ASIMISMO, AGRADECemos A ESTAS FUNDACIONES: WE THANK THE FOLLOWING FOUNDATIONS FOR THEIR SUPPORT



FALLECIDO - DECEASED

ARBNET
CHARLES H. STOUT FOUNDATION
INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB
MAGNOLIA SOCIETY INTERNATIONAL
MELINDA McMULLEN CHARITABLE TRUST
STANLEY SMITH HORTICULTURAL TRUST
MT. CUBA CENTER

Tus Donativos al Jardín Botánico son muy Apreciados. Your Donations to the Vallarta Botanical Garden are Greatly Appreciated.

México



- Expedimos, a través de la Fundación Punta de Mita (**FPM**), recibos deducibles de impuestos para donaciones a beneficio del JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA
 - Envía un correo sobre tu donativo para el JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA a donaciones@fundacionpuntademita.org con una copia a info@vbgardens.org
 - En dicho correo incluye tu nombre, así como la fecha y la cantidad de tu donativo
 - Tax-deductible receipts are available for donations to the VALLARTA BOTANICAL GARDEN made through the Fundación Punta de Mita (**FPM**)
 - Please send an email earmarking your gift for the Vallarta Botanical Garden to donaciones@fundacionpuntademita.org with a copy to info@vbgardens.org
 - In this email please include your name, the date your gift was sent, and the amount of your gift
- Proporciona a FPM tu dirección de correo electrónico y la información que debe ser incluida en el recibo deducible de impuestos (será enviado por correo electrónico)
 - Please provide FPM with your email and information to be included in the tax-deductible receipt (which will be sent by email)

Transferencia electrónica:

Banco: SCOTIABANK
Cuenta en pesos mexicanos (MXN): 03200753785
Cuenta en dólares EE. UU. (USD): 03200053414
REFERENCIA: 59
Sucursal: Centro

CÓDIGO SWIFT: MBCOMXMM
CLABE: 044375032007537853
CLABE: 044375032000534141

Wire transfers:

Bank: SCOTIABANK
Account in Mexican Pesos (MXN): 03200753785
Account in US Dollars (USD): 03200053414
REFERENCE: 59
Branch office: Centro

SWIFT CODE: MBCOMXMM
CLABE: 044375032007537853
CLABE: 044375032000534141

Canadá



Nuestros programas califican para expedir recibos de donativos a través de The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Los cheques pueden ser enviados a: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation, 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canadá.

En tus cheques escribe "VBG" en referencia a Vallarta Botanical Garden. También puedes donar utilizando tu tarjeta de crédito en CanadaHelps.org (la página de donativos está vinculada al CCSHF y su web www.ccsfh.ca)

Our educational programs qualify for tax-deductible receipts provided by The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Cheques may be mailed to: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canada.

Please write "VBG" for "Vallarta Botanical Gardens" on your cheques. Alternatively, you may donate using a credit card through: CanadaHelps.org (whose donation page is linked to the CCSHF website www.ccsfh.ca) selecting the "Vallarta Botanical Gardens Fund."

EE.UU.



Nuestra organización de apoyo puede promover recibos de donativos:
"Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C."

Los cheques pueden ser enviados a: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C.
759 North Campus, Way Davis, CA 95616.

Se aceptan transferencias electrónicas y/o depósitos directos:
Escribe a treasurer@vbgardens.org para obtener los números de ruta y de cuenta.

PAGOS CON TARJETA DE CRÉDITO:
Llámanos: +52 322 223 6182

Donativos de acciones e IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40

Our direct support 501(c)3, "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C." issues tax-deductible receipts for U.S. taxpayers:

Checks may be mailed to: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North Campus Way, Davis, CA 95616.

Wire transfers / direct deposits are accepted:
Please write to treasurer@vbgardens.org
for routing and account numbers.

CREDIT CARD PAYMENTS:
Call us w/ your card info: +52 322 223 6182

Donations of stocks and IRA distributions:
• Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40

¡Gracias por tus generosas contribuciones!
Thank you for your generous contributions!

Tel: 01 52 322 223 6182 (llamadas internacionales)
ó 223 6182 (llamadas locales)
Email: info@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org/es

Phone: 01 52 322 223 6182 (international calls)
or 223 6182 (local calls)
Email: info@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org



Vallarta Botanical Garden
Carretera Puerto Vallarta
a Barra de Navidad Km. 24
Las Juntas y los Veranos
Puerto Vallarta, Jalisco.
C.P. 48447

¡ADELANTE COMPARTE ESTA REVISTA A UN AMIGO!
FORWARD & SHARE THIS NEWSLETTER TO A FRIEND!

Mundo de Cristal

Decoración • Home Decor

- Pewter
- Floreros / Vases
- Cristalería / Glasses
- Centros de Mesa
Center pieces
- Lámparas de onix
Onix lamps
- Platos de talavera
Talavera dishware



Insurgentes 333, Col. Emiliano Zapata • 48380
Puerto Vallarta, Jalisco • Junto al / Near to Hospital CMQ
Lun-Vier / Mon-Fri 9:00 am - 7:00 pm • Sab / Sat 9:00 am - 2:00 pm
Domingos Cerrado / Closed on Sunday

Distribuidor autorizado



Tel. 01 (322) 222 4157
contacto@mundodecristal.com.mx
www.mundodecristal.com.mx



CONCEPTUAL PICTURES



THE REEF

Discover the meaning of remarkable living at The Reef exquisitely designed ocean front homes and light-filled spacious rooms. Inspired by the magnificent scenery 2.3 miles south of town, The Reef offers a unique opportunity to embrace nature in the private sanctuary of your own home. Celebrate the generous living spaces and the great outdoors in an all accessible environment, prepare to awake your senses and thrive

www.thereefvallarta.com

Roberto Flores (322) 190 0821

robertoflores@applegaterealtors.com

Basilio Badillo Esq. Pino Suarez Zona Romantica

Moray Applegate (322) 294 1514

moray@applegaterealtors.com

Tel | (322) 223 0682

Location

3.7 km south of town on Hwy 200 to Mismaloya

